ПРОЛЕТАРИЯМ ВСЕХ СТРАН, СОЕДИНЯЙТЕСЬ!

კომუნისტი

ГАЗЕТИ გაზეთი გამოდის 1920 წლის 3 ივნისიდან

საქართველოს კომუნისტური პარტიის ცენტრალური კომიტეტის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს და მინისტრთა საბჭოს ორგანო

КОМУНИСТИ — ОРГАН ЦК КП ГРУЗИИ, ВЕРХОВНОГО СОВЕТА И СОВЕТА МИНИСТРОВ ГРУЗИНСКОЙ ССР

№ 76 (19817) ოთხშაბათი, 1 აპრილი, 1987 წელი. ფასი 3 კაპ.

გვიხმობს კომუნისტური საბათოობა

სამზადისი აქვს ინტერნაციონალური მეგობრობის ცვლას

ყიბულის ე. მინდელის სახელობის შახტის №2 საექსპლოატაციო უბნის მუშებმა და ინჟინერ-ტექნიკოსებმა გადაწყვიტეს კომუნისტური შრომის ზეიმის დღეს — 18 აპრილს მონგრიონ და ქვეყნის მეტალურგიულ ქარხნებს გაუგზავნონ 1200 ტონით მეტი სათბობი, ვიდრე ჩვეულებრივ სამუშაო დღეს.

კიდევ უფრო მაღალი მიჯნების დალაშქვრისათვის იღვწიან ყველაზე მრავალეროვანი ერთსულოვანი ცვლის წევრები, წმენდითი სანგრევის მუშები გ. ამყოლაძე, თ. შულაძე, ა. იურტაიკინი, კომბაინის შემანქანე ვ. ბაიგატიროვი, იჯარით მომუშავე კომპლექსური ბრიგადის ბრიგადირი, საქართველოს სსრ სახელმწიფო პრემიის ლაურეატი გ. გაპრელიანი და კომუნისტური შრომის დამკვრელი გ. ქურციკიძე. მათ გადაწყვიტეს ვ. ი. ლენინის დაბადების 117 წლისთავისათვის შეასრულონ სათბობის მოპოვების ოთხი თვის გეგმა, ამასთან დახარჯონ 1,5-ჯერ ნაკლები ელექტროენერგია, ვიდრე ნორმით არის გათვალისწინებული.

25 მარტისათვის ინტერნაციონალური მეგობრობის ცვლის წევრებმა 1300 ტონით მეტი სათბობი მოიპოვეს, ვიდრე 1986 წლის შესაბამის პერიოდში, და ტყიბულელებისა ბრიგადის მიკროკოლექტივებს შორის პირველი ადგილი დაისაკუთრეს.

30 მარტს კრემლში მ. ს. გორბაჩოვი შეხვდა დიდი ბრიტანეთის პრემიერ-მინისტრს მარგარეტ ტეტჩერს.

რამდენიმე საათის განმავლობაში ვრცლად და ყოველმხრივ განიხილეს თანამედროვეობის დიდი საკითხები, მათ შორის მთავარი — განიარაღების საკითხი.

საუბარი მიმდინარეობდა მეგობრული ტონით, თუმცა პოლემიკაც იყო, რომელსაც ასევე, ერთმანეთის უკეთ გაგების, თითოეულის პოზიციისა და განზრახვის, პოლიტიკური ლოგიკის უფრო მკაფიოდ წარმოდგენის მიზანი ჰქონდა.

ბრიტანეთის მთავრობის მეთაურის ვიზიტი მნიშვნელოვანი და საჭიროა. რადგან, რაც უნდა განსხვავდებოდეს მათი პოზიციები და შეხედულებანი, სსრ კავშირი და დიდი ბრიტანეთი პარტნიორები არიან მთავარი საკითხის — ომის საფრთხის შემცირების საკითხის — გადაწყვეტის გზების ძიებაში. ეს ახლა უმთავრესია.

ასეთ დონეზე დიალოგის აზრია — გამოძებნონ უკეთესი მსოფლიოს გზები.

მ. ს. გორბაჩოვმა თქვა, რომ სრულიად არ ეთანხმება იმ აზრს, თითქოს უშიშროება შეიძლება ძალის პოლიტიკა დაედოს საფუძვლად. ეს მოძველებული კონცეფციაა, რომელმაც უკვე ბევრი უბედურება მოიტანა ომისშემდგომ პერიოდში.

მ. ტეტჩერის მსჯელობის ლოგიკით ჩანდა, რომ იგი ბირთვული იარაღის შენარჩუნებისა და დიდი ბრიტანეთის ბირთვული პოტენციალის გაზრდის მომხრეა, რადგან დარწმუნებულია საბჭოთა კავშირის განზრახვაში გაავრცელოს კომუნიზმი მთელ მსოფლიოში და რომ კვლავ არის დასავლეთ ევროპაზე სსრ კავშირის თავდასხმის საშიშროება.

მ. ს. გორბაჩოვმა დასაბუთებულად გაბათილა ეს ყოვლად უსაფუძვლო აზრი, დაეყრდნო რა თანამედროვე მსოფლიოს ფილოსოფიურ კონცეფციას, რომელიც მოცემული იყო სკკპ XXVII ყრილობაზე, და აღნიშნა რომ ობიექტური კავშირია სოციალისტური საზოგადოების სრულყოფის მიზნების, გარდაქმნასა და სსრ კავშირის მშვიდობისმოყვარეულ საგარეო პოლიტიკას შორის. პოლიტიკა, განსაკუთრებით უმწვავესი ბირთვული საფრთხის სიტუაციაში, უნდა ეფუძნებოდეს რეალობებს, სხვადასხვა სოციალური სისტემის სახელმწიფოთა თანაარსებობას, თითოეული ქვეყნის თავისუფალი არჩევანისა და დამოუკიდებელი განვითარების უფლებას. ეს განსაკუთრებით საჭიროა განვითარებად სამყაროსთან სწორი ურთიერთობისათვის.

საბჭოთა კავშირი ცნობს ისტორიულ კავშირს თანამედროვე მსოფლიოს სახელმწიფოებსა და რეგიონებს შორის — იქნება ეს დასავლეთ-აღმოსავლეთი თუ ჩრდილოეთ-სამხრეთი. უნდა გავაანალიზოთ მთელი ეს ურთიერთობა. მოდით, ამაზე ვიფიქროთ, თუ როგორ უზრუნველვყოთ უშიშროების ბალანსი, პოლიტიკური და ეკონომიკური ინტერესების ბალანსი.

ფრიად მნიშვნელოვანია, თქვა მ. ს. გორბაჩოვმა, რომ გაიმართა დიდი და დროდადრო მწვავე სჯა-ბაასი სხვადასხვა სისტემის სახელმწიფოთა ურთიერთობის პრობლემებზე, რადგან აქ ამოსავალი პუნქტია საბჭოთა კავშირის ზრახვებისა და მოქმედების გაუგებლობა.

რეგიონალური კონფლიქტების წარმოშობის შესახებ მსჯელობის განსხვავების მიუხედავად თანამოსაუბრენი შეთანხმდნენ, რომ მათ მოწესრიგებას პოლიტიკური საშუალებებით უნდა მიაღწიონ.

მ. ტეტჩერმა ბევრი ილაპარაკა დასავლური დემოკრატიის, ბრიტანული დემოკრატიის ღირსებებზე ამ საკითხებზე პოლემიკის დროს მას დაუპირისპირეს ძლიერი კონტრარგუმენტები. მაგრამ მნიშვნელოვანია, რომ ამ თემაზეც გაიმართა აზრთა გულახდილი გაზიარება. კამათი ყოველგვარ საკითხზე, თუ იგი მიმდინარეობს სერიოზულად, და არა სპეკულაციურად, აგრეთვე სასარგებლოა. იგი არ იძლევა აზრის დამყაყების საშუალებას, ნათელს ფენს იმას, რაც უდისკუსიოდაც ცხადად გვაჩვენებოდა.

საუბრის დროს უპირატესი ყურადღება დაეთმო გამალებული შეიარაღების ალაგმვის პრობლემებს. ჩვენ არ ვაპირებთ ვიმომთ არც ამერიკის შეერთებული შტატების წინააღმდეგ, არც დიდი ბრიტანეთის წინააღმდეგ, არც საერთოდ ვინმეს წინააღმდეგ, განაცხადა მ. ს. გორბაჩოვმა. ამით აიხსნება ჩვენი ინიციატივები და კონკრეტული ნაბიჯები. მაგრამ მათზე ვერ ვიღებთ ადეკვატურ პასუხს. ორი წელია ერთსა და იმავეს ვხედავთ: როგორც კი რაიმე დაისახება პოზიტიური გადაწყვეტის თვალსაზრისით, მაშინვე ვაშინგტონში, ლონდონში, პარიზში, ბონში მთელ აქტიურობას წარმართავენ იმ საბაბის მოსაძებნად, რომ საბჭოთა კავშირის „უპირატესობის“ მიზეზებით, შეაფერხონ პროცესი.

აი ახლაც ვხედავთ, როგორ ცდილობენ შეაფერხონ მოლაპარაკება საშუალო სიშორის რაკეტებზე. როცა „პაკეტიდან“ ამოვიღეთ საშუალო სიშორის რაკეტების პრობლემა, ინგლისისა და საფრანგეთის მხარდაჭერის იმედი გვქონდა, მაგრამ სად არის ეს მხარდაჭერა?

საბჭოთა კავშირი ბევრ რამეს დათანხმდა, ოღონდ იმპულსი მიეწიჟებინა შეიარაღების შემცირების შესახებ მოლაპარაკებისათვის. მან ანგარიშში არ ჩააგდო ინგლისისა და საფრანგეთის ბირთვული პოტენციალები, თუმცა ისინი კვლავ იზრდება და იხვეწება. მაგრამ ყოველივე ამას სწორაფად „ივიწყებენ“, და საბჭოთა კავშირისაგან დათმობებს მოელიან.

მ. ს. გორბაჩოვმა მტკიცედ უარყო აზრი, თითქოს ევროპაში ბირთვული იარაღის ლიკვიდაცია საბჭოთა კავშირს შეუნარჩუნებს ჩვეულებრივ შეიარაღებაში დიდ უპირატესობას და პოლიტიურ საფრთხეს შეუქმნის დასავლეთ ევროპას. მან დაადასტურა საბჭოთა კავშირის მზადყოფნა დაიწყოს ყველაზე საფუძვლიანი და ყოველმხრივი მოლაპარაკება ორივე სამხედრო ბლოკის ჩვეულებრივი იარაღისა და შეიარაღებული ძალების შემცირების თაობაზე.

მ. ს. გორბაჩოვმა აღნიშნა, რომ საბჭოთა წინადადებებში გათვალისწინებულია დასავლეთ ევროპისა და დიდი ბრიტანეთის შეშფოთება, კერძოდ, როგორც ჩვეულებრივი იარაღის, ისე ქიმიური იარაღის გამო. და ეს შემთხვევითი როდია, ვინაიდან ჩვენ გვიხდა გავფანტოთ დასავლეთის უნდობლობა. ეს ბლეფი არ არის. ეს ჩვენი პრინციპული კურსია, რომელიც შევიმუშავეთ ხანგრძლივი და ღრმა ფიქრის შედეგად და დავამტკიცეთ ქვეყნის უმაღლეს ფორუმზე.

ჩვენ იმის მომხრენი ვართ, რომ ვეძებოთ ნაკლებად შეიარაღებული მსოფლიოსაკენ მიმავალი გზები. ნდობა ცარიელ ადგილას ვერ გაჩნდება. საჭიროა მოლაპარაკება, ძიება, და არა ლოდინი. მოდით, მივაღწიოთ მეორე სტოკჰოლმს და იქ განვიხილოთ ჩვეულებრივი იარაღის საკითხები. ყველაფერი დავამუშაოთ ისე, რომ განზე არაფერი დავტოვოთ.

მ. ს. გორბაჩოვმა დაწვრილებით აცნობა მ. ტეტჩერს, სინამდვილეში როგორ წარმოებდა მოლაპარაკება რეიკიავიკში და როგორ გაუშვეს ხელიდან უნიკალური შესაძლებლობა გადაედგათ ისტორიული ნაბიჯი და დაეწყოთ რეალური ბირთვული განიარაღება.

ამასთან დაკავშირებით თანამოსაუბრეებმა სერიოზული ყურადღება დაუთმეს რაკეტსაწინააღმდეგო თავდაცვის ხელშეკრულების შენარჩუნების პრობლემებს. მ. ს. გორბაჩოვმა დაადასტურა, რომ სტრატეგიული შეტევითი შეიარაღების შემცირებასა და კოსმოსში იარაღის გაუვრცელებლობას შორის კავშირი სტრატეგიული კავშირია. ამ პაკეტს არასოდეს არ გავხსნით. ჩვენ გვაქვს საშუალება გავაუფასუროთ სტრატეგიული თავდაცვითი ინიციატივა ისე, რომ არ დავხარჯოთ საამისოდ ისეთი უზარმაზარი თანხები, რომლებიც ამერიკას დასჭირდება მის შესაქმნელად. მაგრამ განა ეს სჭირდება ვინმეს იმათ გარდა, ვისაც სურს ჩაიჯიბოს ამ გზით მილიარდები? მან თანამოსაუბრეს შესთავაზა ჩაუფიქრდეს ამ საკითხს — განა შეიძლება დაუშვან, რომ ყველანი, და უფრო სწორეს ყოველისა ევროპა, აქციონ სტრატეგიული თავდაცვითი ინიციატივისაკენ მიმართული სამხედრო ბიზნესის მძვლებად.

მ. ტეტჩერის თხოვნით მ. ს. გორბაჩოვი დაწვრილებით შეეხო საბჭოთა კავშირში დაწყებული გარდაქმნის არსს, ხასიათსა და მიმდინარეობას, გადასაჭრელ პრობლემებს, სიძნელეებს, პერსპექტივებს, რომლებიც საბჭოთა საზოგადოების წინაშე ჩასახება გარდაქმნის შედეგად. ჩვენ ვძლევთ, თქვა მან, პარადოქსს, რომელიც გაჩნდა ჩვენს განვითარებაში, როცა ლამის მსოფლიოს ყველაზე განათლებულ საზოგადოებას დიდხანს არ შეეძლო ჯეროვნად გამოეყენებინა თავისი უდიდესი ინტელექტუალური პოტენციალი. და ამას მივიღებ ინგლისელ ეკონომისტ ალეკ ნოვის ეკონომიკური ეფექტიანობის ცნებას. ეს ცნება ეფუძნება ადამიანის ინტერესებს, ინიციატივას, ადამიანის ინტერესებს, ინიციატივას, ადამიანის ინტერესებს, ინიციატივას,

ავეჯი მოგვეგებიანი უნდა იყოს

საფაც შედარებით უკეთ ზრუნავდნენ პროდუქციის ხარისხის გაუმჯობესებისათვის, მოთხოვნილებების გათვალისწინებით ასორტიმენტის განახლებისათვის, შრომითი და ტექნოლოგიური დისციპლინის განმტკიცებისათვის, იქ, რა თქმა უნდა, უკეთესი შედეგები მოიპოვეს, მაგრამ ამას ვერ ვიტყვით თბილისის ავეჯის საწარმოო გაერთიანება „განთიადის“ კოლექტივზე. კითხულობდა კარგად იციან, რომ გაერთიანება რესპუბლიკის ავეჯის მრეწველობის მეთაური საწარმოა და აქ დამზადებული პროდუქცია მომხმარებელთა დიდ მოწონებასაც უნდა იმსახურებდეს.

მაგრამ, მოდით ვიყოთ გულახდილი და ვთქვათ, საგრგელობდა თუ არა აქ დამზადებული ნაწარმი მოთხოვნით და ანიჭებს თუ არა იგი სიხარულს ავეჯის სახლში შესულ კაცს? არა. ამასთან, პროდუქცია, რომელიც საწარმოში მზადდება, იმდენად მასობრივი ხასიათისაა, რომ ათასი თვალი ეყურება და სინჯავს. ასეთ პირობებში გაერთიანების ხელმძღვანელობამ ყველაფერი უნდა იღონოს წარმოების კულტურის ამაღლებისათვის, პროდუქციის ხარისხის გაუმჯობესებისათვის.

გაერთიანების ხელმძღვანელობის მიერ განხორციელებული ორგანიზაციულ-ტექნიკური ღონისძიებები არ აღმოჩნდა საკმარისი სახმილებაზე გადასვლისათვის. აი თვალებიც: 1986 წლის ოქტომბერში სახმილების ორგანოს უნდა ჩაებარებინა ძირითადი პროდუქციის 25 პროცენტი, ფაქტობრივად კი მიიღო 1 პროცენტი, ნოემბერში 30 პროცენტის ნაცვლად 5 პროცენტი. მნიშვნელოვნად არც წლის დამლევისათვის გაუმჯობესებულა საქმე, დეკემბერში სახმილებას 70 პროცენტის ნაცვლად 30 პროცენტი წარუდგინეს, იანვარში თითქოს გამოკეთდა საქმე, სახმილებას ასი პროცენტით წარუდგინეს პროდუქცია. აქედან პირველი წარდგენით 99 პროცენტი მიღებულ. დავალება თითქოს შესრულდა, მაგრამ ეს მოხდა გეგმის კორეტირების ხარჯზე, თებერვალში კვლავ გაუარესდა მდგომარეობა. გაერთიანების კოლექტივმა სახმილების ორგანოს 100 პროცენტის ნაცვლად პროდუქციის 56 პროცენტი ჩაებარა. საწარმოში მძიმე მდგომარეობა შეიქმნა და მის გამოსასწორებლად დაუყოვნებლივ უნდა განხორციელდეს კონკრეტული ღონისძიებები. მასალების არარიტმულად მოწოდებამ გაერთიანება ცუდ დღეში ჩააგდო. ძირითადმა მომწოდებელმა საწარმოებმა, კოტლასისა და ეეშმარტის ფაბრიკებმა ვერ უზრუნველყვეს სათანადო რაოდენობით მოეწოდებინათ მერქანი-ბურბუშელის ფილები, საწარმოს კი არ აღმოაჩნდა იმდენი მარაგი, რომ მასალა გარკვეული დროის განმავლობაში ჰყოფნოდათ და პროდუქცია რიტმულად დაემზადებინათ.

სახმილების ორგანო მაღალკვალიფიციური კადრებით არის დაკომპლექტებული, მაგრამ ამას ვერ ვიტყვით ტექნიკური კონტროლის განყოფილებაზე. ატესტაცია ვერ გაიარა ამ განყოფილების მომუშავეთა 30 პროცენტმა. ისინი არ შეეფერებიან თანამდებობას. სახმილებას ხომ ტექნიკური კონტროლის მიერ შემოწმებული პროდუქცია უნდა ჩაბარდეს. ახლა თითქოს მოწონავე მუშებით შეივსო ტექნიკური განყოფილება, მაგრამ შედეგებზე ლაპარაკი ჯერჯერობით ნაადრევია. სახმილების ორგანო, რომელსაც ახალგაზრდა სპეციალისტი რობინზონ ხეჩოშვილი ხელმძღვანელობს, წარმატებით უძღვება თავის საქმეს, მაგრამ მას საწარმოს საერთო მდგომარეობა და არარიტმულად დამზადებული პროდუქციის ხარისხი აფერხებს. სახმილების ორგანოს აქვს საწარმოსადმი თავისი მუდმივი შენიშვნები. ჯერჯერობით აქ კიდევ ვერ უზრუნველყვეს პროდუქციის მექანიკური წმიბოებისა და ზედაპირის სრულყოფილი დამუშავება, არის უხარისხო მოპირკეთების შემთხვევები, შეინიშნება დეტალების არასწორი დამუშავება. არცთუ იშვიათად, ნაკეთობა დაუკომპლექტებელია, ღრიჭოებია უჯრის მოძრავ დეტალებ მორის. ასეთი პრეტენზიები რომ აღარ იყოს, საჭიროა ტექნიკური კონტროლის განყოფილების გაძლიერება, მანქანა-დანადგარების გამართული მუშაობა, მაგრამ, სამწუხაროდ, ვერ ვიტყვით, რომ აქ დაზგების პარკის გეგმით გათვალისწინებული რემონტი ხორციელდებოდეს, გრაფიკის დაცვით დგებოდეს ისინი მწყობრში და სტანდარტად მუშაობდნენ. ასევე საჭიროა ასაწყობი ოპერაციების დახვეწა და სრულყოფა, სახელშეკრულებო დისციპლინის განმტკიცება, საწარმოს სიმძლავრეთა სრულად ამოქმედება, მაგრამ, თუკი მასალებს დროულად ვერ მიიღებენ, მაშინ, ალბათ, ამ საქმის მოგვარებაც დაიგვიანებს.

ცნობილია, რომ 1987-1988 წლებში გაერთიანებები, საწარმოები მუშაობის მრავალცვლიან რეჟიმზე უნდა გადავიდნენ, როცა ამ საკითხს შევეხეთ, გაერთიანების გენერალურმა დირექტორმა მ. მაისურაძემ იხუმრა კიდეც: ჯერ საწარმოო სიმძლავრეები ორ ცვლაში ვერ დაგვტვირთავს და მრავალცვლიან რეჟიმზე გადასვლას როგორ მოვახერხებთო. არადა, მრავალცვლიან რეჟიმზე გადასვლა უცილობელი პირობაა იმისათვის, რომ გამოთავისუფლებული საწარმოო ფართობები გამოვიყენოთ საამქროებისა და უნაწილების ტექნიკური განახლებისათვის, უმნიშვნელოვანეს სახეობათა პროდუქციის, უწინარეს ყოვლისა, სახალხო მოხმარების საქონლის გამოშვების გადიდებისათვის. ამ საკითხს ამჟამად განსაკუთრებული ყურადღება ეთმობა, თუმცა, განთიადელები ვერც ფართო მოხმარების საგნების გამოშვების მრავალფეროვნებით დაიტრაბახებენ. მახსოვს რამდენიმე წლის წინათ, საგაზეთო მასალის დასაწერად მისულს, ამ უბანზე დამზადებული მშვენიერი მოწნული კალათა მაჩვენეს. დიახ, იგი კარგი იყო, მაგრამ ახლაც რომ იგივე კალათა მაჩვენეს, გამიკვირდა. მას შემდეგ არ უზრუნიათ ასორტიმენტის განახლებაზე. კარგი მეურნე ხის ნარჩენებს ისე გამოიყენებს, რომ მომხმარებელი კმაყოფილი დარჩეს, აბა ვინ ამზადებს, ვთქვათ, პურის შესანახ ყუთებს, სამზარეულოსათვის მცირე ზომის გამოსადგ თარიებს... სხვა ბეჭრის გაკეთებაც შეიძლება, თუ ადამიანი მოინდომებს, თითოეული ხის ნარჩენი, მართლაც რომ, ძვირფასია და მისი პრაქტიკულად გამოყენება მუდამ შეიძლება. თუ არ ეძიებ, ვერასოდეს იპოვი.

პროდუქციის სახელმწიფო მიღებამ მნიშვნელოვანი წვლილი შეიტანა საწარმოს პროდუქციის ხარისხის გაუმჯობესებაში, იკლო რეკლამაციამ. თუ დავაკვირდებით, სტატისტიკა ასეთია: 1986 წლის მეორე კვარტალში რეკლამაციამ 12 ათასი მანეთი შეადგინა, მესამეში — 18 ათასი, მეოთხე კვარტალში — ათასი მანეთი. პროდუქციის ასპროცენტიან სახელმწიფო მიღებაზე გადასვლის შემდეგ კი რეკლამაცია საერთოდ არ მიეღიათ. როგორც ჩანს, პროდუქციის ხარისხის გაუმჯობესებას დიდად უწყობს ხელს სახმიღების ორგანოს მიზანმიმართული მუშაობა. ხარისხზე დადებითად იმოქმედა აგრეთვე ახალი, უცხოური ტიპის მოსაპირკეთებელი ავტომატური ხაზის ამოქმედებამ, მაგრამ რად გინდა, გაერთიანებაში მდგომარეობა კვლავ დაძაბულია, პროდუქციის დამზადება არარიტმულად ხდება. არც მარტის ბოლოსათვის უნდა ვეწოდეთ აქ სახარბიელო შედეგებს, ყოველ შემთხვევაში ამის მტკიცების საფუძველი დღესდღეობით არსებობს. ნედლეული თითქოს მიიღეს, მაგრამ დეკადების მიხედვით გეგმა კვლავ ვერ სრულდება. გარდამავალი პროდუქციის უქონლობამ დიდად შეაფერხა მუშაობა, გაერთიანების გენერალური დირექტორი მარტში რიტმულ მუშაობას შეგვპირდა, მაგრამ ჯერჯერობით საქმე ცუდად მიუდით.

არადა, მეორე კვარტალის ბოლოსადვის ახალი პროდუქციის გამოშვება აქვთ ნავარაუდევი. განახლებულ საძინებელ გარნიტურსა და კედელს ელოდება მომხმარებელი. საამისოდ ურთიერთშეთანხმებაც დაიდო იუგოსლავიის „ცერენბორის“ ფირმასთან. იუგოსლავები ქართველ სპეციალისტებს გამოუგზავნიან პროდუქციის გამზადებელ წინა ფასდს. ასორტიმენტის განახლება აუცილებელი პირობაა მომხმარებელთა თანამედროვე მოთხოვნების დასაკმაყოფილებლად. მაგრამ, საამისოდ სათანადო პირობები უნდა არსებობდეს, სხვანაირად შეუძლებელია ვიფიქროთ რენტაბელობაზე, ეფექტიან მუშაობაზე.

დღეს საწარმოთა კოლექტივები ანაზღაურების ახალ მეთოდებზე, თვითდაფინანსებასა და თვითთანაზღაურებაზე გადადიან. ამ მიმართულებით საწარმოში ჯერჯერობით არაფერი კეთდება, იმიზეზებენ იმას, რომ დარგი საკავშირო მსშტაბით ჯერჯერობით არ გადასულა მუშაობის ამ ახალ მეთოდზე და ეს კი ვერაფერი შეღავათია. მოგების დავალება, რომელიც ახალ პირობებში მომუშაველებს ეგეგმება, ბევრ რამეზეა დამოკიდებული და იგი მთლიანად კომპლექსურად მოითხოვს შიდასაწარმოო პრობლემ ე ბ ს ჭკვიანურად გადაწყვეტასა და კოლექტივის დარაზმვას. გაერთიანებისათვის კი ამაზე ლაპარაკი ნაადრევია. რომელ მოგების გეგმაზე შეიძლება მსჯელობა, როცა მუშები ხელფასს სანახევროდ იღებენ და თვალი, ასე ვთქვათ, გაქცევაზე უჭირავთ. კოლექტივს საკუთარ მხრებზე გადაქვს საწარმოს სატკივარი და მძიმე საფინანსო მდგომარეობა.

ლ. ქინქლაძე.

სასურსათო პროგრამა: რეალიზაციის გზები

ერთიანი ძალისხმევით, ნოვატორულად ...

ბარდაძნამ ახლა ცხოვრების ყველა სფერო მოიცვა. მშრომელები სულ უფრო მეტ ძალ-ღონეს ახმარენ ეკონომიკური და სოციალური განვითარების დაჩქარებას იმდაგვარად, როგორც ეს სკკპ ცენტრალური კომიტეტის წლევანდელმა იანვრის პლენუმმა დასახა. ამ პლენუმის გადაწყვეტილებათა სულისკვეთებით შრომობენ და იღვწიან დღეს სამტრედიის რაიონის მშრომელები.

გარდაქმნის პროცესის დასაჩქარებლად დიდი საზრუნავი აქვთ რაიონისა და აგროსამრეწველო გაერთიანების ხელმძღვანელებს, რათა საზოგადოებრივმა მეურნეობებმა, გადამამუშავებელმა მრეწველობამ სიახლის სულისკვეთებით იშრომონ. ახლა ძველებურად მუშაობა არავის არგებს, მით უმეტეს, თუ ხელმძღვანელობა გსურს, უწინარესად თვით უნდა გარდაიქმნა, წარმოება ისე უნდა მართო, წუნი არავინ დასდოს შენს ნამოღვაწარს. ამისათვის საჭიროა პირადი პასუხისმგებლობის გრძნობა, გერგილიანობა, თვისებრივად ახალი და მასშტაბური ამოცანების გადაწყვეტა.

რაიონის აგროსამრეწველო გაერთიანება პარტიულ და საბჭოთა ხელმძღვანელ ორგანოებთან ერთად ახორციელებს კონკრეტულ ღონისძიებებს, რომლებიც უზრუნველყოფს მუშაობის გარდაქმნის დაჩქარებას და ადამიანის გაკეთილშობილებას, ამის საფუძველზე სასურველი საბოლოო შედეგების მიღწევას. მეტად არახელსაყრელი ამინდების მიუხედავად, შარშან მიღწეულია პოზიტიური შედეგები, ყველა კატეგორიის მეურნეობასა და გადამამუშავებელ მრეწველობაში გადაჭარბებით შესრულდა პროდუქციის დამზადებისა და სახელმწიფოსათვის მიყიდვის საგეგმო დავალებები. ისიც აღსანიშნავია, რომ ინტენსიური და ინდუსტრიული ტექნოლოგიებ ი ს სრული ციკლის დანერგვით ხორცისა და რძის კომბინატები უნარჩენოდ მუშაობენ.

მეთორმეტე ხუთწლედის მეორე წელი კოლმეურნეობების, საბჭოთა მეურნეობების, მრეწველობის საწარმოებისათვის სოციალური და ეკონომიკური განვითარების ყველა პარამეტრი გარდატეხის წელი იქნება. უკეთეს მიჯნებს უნდა მიაღწიონ მიწათმოქმედებმა, მეცხოველეებმა, საწარმოთა მუშებმა. მათ გულით აღიქვეს სკკპ ცენტრალური კომიტეტის მოწოდება დიდი ოქტომბრის მომავალი იუბილეს ღირსეული შეხვედრისათვის და ახალი, გადიდებული ვალდებულებები აკისრეს.

ამ ვალდებულებით რაიონის მშრომელებმა მარცვლეულის ნაშუალო მოსავლიანობა ჰექტარზე 27 ცენტნერამდე უნდა გაზარდონ, ბოსტნეულისა — 130 ცენტნერამდე. სახელმწიფოს მიჰყიდიან 3.510 ტონა ხარისხოვან ხის ფოთოლს, 1.400 ტონა მარცვლეულს, 15.500 ტონა ბოსტნეულს, 5.820 ტონა ხილს, 2.800 ტონა ხორცს, 4.500 ტონა რძეს, 9 მილიონ ცალ კვერცხს, დიდძალ ყურძენს, დაფნას, აბრეშუმის პარკს და სხვ. ასე რომ, საზრუნავი და გასაკეთებელი ფლეულს უფრო მეტია, ვიდრე წინა წლებში, ყოველივე ამის უთუო შესრულებისათვის მიწათმოქმედთ დიდი გარჯა მოუწევთ.

შრომის გაორკეცებაა საჭირო იმიტომაც, რომ სტიქიამ 2 მილიონ 666 ათასი მანეთის ზარალი მიაყენა სოფლის მეურნეობას. მდინარეებმა — რიონმა, გუბისწყალმა და ცხენისწყალმა დატბორეს ამ მდინარეების აუზში მოქცეული 6.500 ჰექტარი სასოფლო-სამეურნეო სავარგულები. მთლიანად დაიტბორა კომბოსტო 250 ჰექტარზე, ხარეულ, 1.000 ჰექტარზე, სხვადასხვა ხასიათის ბოსტნეულის, 5.000 ჰექტარზე, ბარდა — 20 ჰექტარზე. დაინგრა ხიდ-ბოგირები, გზები, გასადგერდა პირუტყვის საკვები.. სამტრედიელებს თვითონ უჭირდათ, მაგრამ მათ ამ დროს დახმარების ხელი გაუწოდეს მათზე უფრო გაჭირვებულ ცაგერისა და ამბროლაურის რაიონების შრომელებს. ცაგერელებს 11 სატვირთო ავტომანქანით საშენი მასალები გაუგზავნეს. სამტრედიის მელიორაციელნი და წყალთა მეურნეობის სარაიონთაშორისო საწარმოო სამმართველოს (უფროსი ჯონი ჯოჯუა) ექსკავატორი მექანიზატორმა მერაბ ყლაჯეიშვილმა სამტრედიიდან ამბროლაურში ჩაიყვანა, 15 დღის განმავლობაში შეუსვენებლად იმუშავა ქუთაის-ალპანა-ამბროლაურ-ჭრებალო-ნიკორწმინდის გზების თოვლისა და ზვავებისაგან გასაწმენდად. ახალგაზრდა ცოლშვილიანმა კაცმა სიძნელეებსა და ხიფათს ვაჟკაცობა დაუპირისპირა და ამბროლაურელთა სამართლიანი მადლობა დაიმსახურა.

წყალდიდობამ კოპიტნარის, ბაშის, გომის, ქალაქის ლენინისა და კიკვიძის სახელობის საზოგადოებრივი მეურნეობების 1.000 ჰექტარი დაფარა ქვა-ღორღით. რიონის ჯებირები აღდგენილია 2,5 კილომეტრზე, მაგრამ არ იკითხავთ, — როგორ? — საგულდაგულოდ და საიმედოდ! წყალდიდობამ სამ სხვადასხვა ადგილას გააჩინა 6 მეტრი სიღრმის ღრმულები, ეგრეთწოდებული ხელოვნური ტბები. აღდგენითი სამუშაოები სწრაფად მიმდინარეობს. ნიადაგის ქვა-ღორღისა და ნაგვისაგან გასაწმენდად მთელი ტექნიკაა მობილიზებული. ამასთან ერთად მიწას აშანდაკებენ, ხნავენ. პარალელურად მებოლტნეები დატბორილი ხახვისა და კომბოსტოს ჩითილებსა და ნარგავებს აცლიან სილას, ნაგავს, თოხნიან და შეაქვთ სასუქები.

აღდგენითი სამუშაოების პარალელურად დაიწყო საადრეო ჩითილების მასობრივი თესვა. დაირგვება საადრეო პამიდორი, დაითესება საადრეო სტაფილო, ჭარხალი, ძირითადად დამთავრდა მათი თესვა. ამინდის ჭირვეულობის მიუხედავად, გამოიდარებს თუ არა, შრომისმოყვარე სამტრედიელ კოლმეურნეს და მუშას შინ რა გააჩერებს, სხლავენ ჩაის პლანტაციებს, ვაზებს, ხეხილს, შეაქვთ ფოსტა, ბაგრამ შედეგებზე ლაპარაკი ჯერჯერობით ნაადრევია. სახმიღების ორგანო, რომელსაც ახალგაზრდა სპეციალისტი რობინზონ ხეჩოშვილი ხელმძღვანელობს, წარმატებით უძღვება თავის საქმეს, მაგრამ მას საწარმოს საერთო მდგომარეობა და არარიტმულად დამზადებული პროდუქციის ხარისხი აფერხებს. სახმიღების ორგანოს აქვს საწარმოსადმი თავისი მუდმივი შენიშვნები. ჯერჯერობით აქ კიდევ ვერ უზრუნველყვეს პროდუქციის მექანიკური წმიბოებისა და ზედაპირის სრულყოფილი დამუშავება, არის უხარისხო მოპირკეთების შემთხვევები, შეინიშნება დეტალების არასწორი დამუშავება. არცთუ იშვიათად, ნაკეთობა დაუკომპლექტებელია, ღრიჭოებია უჯრის მოძრავ დეტალებ მორის. ასეთი პრეტენზიები რომ აღარ იყოს, საჭიროა ტექნიკური კონტროლის განყოფილების გაძლიერება, მანქანა-დანადგარების გამართული მუშაობა, მაგრამ, სამწუხაროდ, ვერ ვიტყვით, რომ აქ დაზგების პარკის გეგმით გათვალისწინებული რემონტი ხორციელდებოდეს, გრაფიკის დაცვით დგებოდეს ისინი მწყობრში და სტანდარტად მუშაობდნენ. ასევე საჭიროა ასაწყობი ოპერაციების დახვეწა და სრულყოფა, სახელშეკრულებო დისციპლინის განმტკიცება, საწარმოს სიმძლავრეთა სრულად ამოქმედება, მაგრამ, თუკი მასალებს დროულად ვერ მიიღებენ, მაშინ, ალბათ, ამ საქმის მოგვარებაც დაიგვიანებს.

ცნობილია, რომ 1987-1988 წლებში გაერთიანებები, საწარმოები მუშაობის მრავალცვლიან რეჟიმზე უნდა გადავიდნენ, როცა ამ საკითხს შევეხეთ, გაერთიანების გენერალურმა დირექტორმა მ. მაისურაძემ იხუმრა კიდეც: ჯერ საწარმოო სიმძლავრეები ორ ცვლაში ვერ დაგვტვირთავს და მრავალცვლიან რეჟიმზე გადასვლას როგორ მოვახერხებთო. არადა, მრავალცვლიან რეჟიმზე გადასვლა უცილობელი პირობაა იმისათვის, რომ გამოთავისუფლებული საწარმოო ფართობები გამოვიყენოთ საამქროებისა და უნაწილების ტექნიკური განახლებისათვის, უმნიშვნელოვანეს სახეობათა პროდუქციის, უწინარეს ყოვლისა, სახალხო მოხმარების საქონლის გამოშვების გადიდებისათვის. ამ საკითხს ამჟამად განსაკუთრებული ყურადღება ეთმობა, თუმცა, განთიადელები ვერც ფართო მოხმარების საგნების გამოშვების მრავალფეროვნებით დაიტრაბახებენ. მახსოვს რამდენიმე წლის წინათ, საგაზეთო მასალის დასაწერად მისულს, ამ უბანზე დამზადებული მშვენიერი მოწნული კალათა მაჩვენეს. დიახ, იგი კარგი იყო, მაგრამ ახლაც რომ იგივე კალათა მაჩვენეს, გამიკვირდა. მას შემდეგ არ უზრუნიათ ასორტიმენტის განახლებაზე. კარგი მეურნე ხის ნარჩენებს ისე გამოიყენებს, რომ მომხმარებელი კმაყოფილი დარჩეს, აბა ვინ ამზადებს, ვთქვათ, პურის შესანახ ყუთებს, სამზარეულოსათვის მცირე ზომის გამოსადგ თარიებს... სხვა ბეჭრის გაკეთებაც შეიძლება, თუ ადამიანი მოინდომებს, თითოეული ხის ნარჩენი, მართლაც რომ, ძვირფასია და მისი პრაქტიკულად გამოყენება მუდამ შეიძლება. თუ არ ეძიებ, ვერასოდეს იპოვი.

საგაზაფხულო რეპორტაჟი სამტრედიიდან იმის შესახებ, თუ როგორ მიმდინარეობს დაზიანებული მინდვრების აღდგენა, სიახლეთა დანერგვა

საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოსთან არსებული სახელმწიფო პრემიების კომიტეტისაგან

საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოსთან არსებული ლიტერატურის, ხელოვნებისა და არქიტექტურის დარგის სახელმწიფო პრემიების კომიტეტი აცხადებს საკონკურსო მასალების მიღებას 1987 წლის საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ვ. მაიაკოვსკის სახელობის პრემიის მოსაპოვებლად.

კომიტეტი შეახსენებს დაწესებულებებსა და ორგანიზაციებს, რომ დებულებით კანდიდატის ასაკი არ უნდა აღემატებოდეს 35 წელს, ხოლო ნაწარმოები ან ნაწარმოებთა ციკლი მოლიანად უნდა იყოს გამოქვეყნებული პრემიის მინიჭებამდე (ივლისის პირველი დეკადა) 6 თვით ადრე.

კანდიდატურათა წარმოდგენის უკანასკნელი ვადაა 1987 წლის 1 მაისი.

დამატებითი ცნობებისათვის მიმართეთ: 380018, თბილისი, რუსთაველის პროსპექტი, 8; ტელეფონი: 93-76-04, 99-64 82.

ქრონიკა

საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის ბრძანებულებით ამხ. ა. ა. შუშანაშვილი განთავისუფლებულია საქართველოს სსრ იუსტიციის მინისტრის თანამდებობიდან.

კომკავშირის რუსთავის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივანი ხელმძღვანელ პარტიულ თანამდებობაზე დაწინაურეს. გაჩნდა ვაკანტური თანამდებობა. ვინ გახდება ქალაქის ახალგაზრდობის წინამძღოლი? ეს შეკითხვა თითქმის ერთნაირად აღელვებდა ყველას.

ინიციატივა მეტალურგიული ქარხნის მარტენის საამქროში იშვა. შესვენებისას უშუალოდ თავიანთ სამუშაო ადგილებთან შეიკრიბნენ საამქროს ახალგაზრდები. გაიმართა საქმიანი, გულადი მსჯელობა.

— სკკპ ცენტრალური კომიტეტის 1987 წლის იანვრის პლენუმის შემდეგ, — ამბობდნენ გამმესელელები, — ფარფოლდება საზოგადოების ცხოვრების ყველა სფეროს დემოკრატიზაცია. უფრო სისხლსავსე ხდება პარტიული და კომკავშირული ორგანიზაციების ცხოვრება. ვითარდება საჯაროობა. კრიტიკა და თვითკრიტიკა. იზრდება მშრომელთა მონაწილეობა საზოგადოების საქმეებში, მართვაში.

ჩვენ შეგვიძლია სურვილისამებრ შევარჩიოთ ისინი, ვინც ერთგულად გაგვიძღვება წინ, იქნება ნამდვილი ორგანიზატორი და ხელმძღვანელი. მოდით, კომკავშირის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივნის პოსტზე ჩვენი საამქროს წარჩინებულ მეფოლადეს თენგიზ მარუაშვილს მივცეთ რეკომენდაცია, ჩვენ მას კარგად ვიცნობთ, ეს ის კაცია, რომლის სიტყვისაც გვჯერა, რომელსაც მხარში ამოვუდგებით. იმედია, ჩვენი ქარხნის კომკავშირელებიც დაგვიჭერენ მხარს, მათ ქალაქის სხვა საწარმოთა და ორგანიზაციათა ახალგაზრდებიც შეუერთდებიან, თენგიზს ვანდობთ ჩვენს ლიდერობას.

ახალგაზრდობის ნებით

კომკავშირის რუსთავის საქალაქო კომიტეტის პირველი მდივნის თანამდებობაზე დაასახელეს ორი კანდიდატურა. პირველ მდივნად არჩეულია წარჩინებული მეფოლადე

მარტენის საამქროს ახალგაზრდებმა თავიანთი განზრახვა ქარხნის კომკავშირის კომიტეტს აცნობეს. გაიმართა კომიტეტის გაფართოებული სხდომა. იგი უჩვეულო იყო. ესწრებოდნენ არა მარტო კომკავშირული აქტივისტები, არამედ ქარხნის სახელოვანი ადამიანები. კადრის მუშები, ისინი, ვინც ქართული ფოლადის გამოდნობის სათავეებთან იდგნენ.

გამოვიდნენ ვეტერანი მეფოლადე ვაჟა გიგიბერია, წარჩინებული მეფოლადე, სოციალისტური შრომის გმირი არჩილ ძამაშვილი, ზეინკალი დათო ჩეჩია. მარტენის საამქროს კომკავშირის კომიტეტის მდივნის მოადგილე ვიოლეტმ ყურაშვილი, მარტენის საამქროს უფროსი მერაბ მუმლაძე, მეტალურგიული ქარხნის კომკავშირის კომიტეტის მდივანი ზაზა ჭიპაშვილი და სხვები.

თენგიზ მარუაშვილი ათი წლის წინათ პროფტექნიკური სასწავლებლის დამთავრების შემდეგ მოვიდა მეტალურგთა სახელოვან კოლექტივში. ეს ის პერიოდი იყო, როცა ქარხანა მოპოვებულ პოზიციებს და ავტორიტეტს თმობდა. ამ წლებში ნაწილობრივ მეტალურგთა პრესტიჟიც დაეცა, მაგრამ თენგიზ მარუაშვილს ირთი წუთითაც არ უყოყმანია, არც ავტომანქანის შეძენაზე ხელშეკრულების გაფორმება ან უმაღლეს სასწავლებელში ჩასარიცხ ლიმიტის მიღება და სხვა შეღავათები უთხოვია, როგორც ამას ბევრი შვრებოდა. კოლექტივს, სადაც მამამისიც იღვწოდა, ხოლო შემდეგ ძმაც და სიძეც შემოუერთდა, შეიქმნა დიდი ოჯახური დინასტია, იგი მალე შეეჩვია და დამოუკიდებელი მეფოლადე გახდა. მეზუთე კომკავშირულ-ახალგაზრდული ღუმელი, რომელსაც იგი უძღვება, მოწინავეა საწარმოში. მისი ხელმძღვანელობით ღუმელში სისტემატურად ხორცელდება ჩქაროსნული დნობა. საქართველოს კომკავშირის XXXIII ყრილობის წინ როგორც მისი დელეგატი, გამოვიდა ინიციატივით „XXXIII ყრილობას — 33 ჩქაროსნული დნობა“ და სიტყვა პირნათლად შეასრულა. ფაქტობრივად 34 ჩქაროსნული დნობა განახორციელა და გეგმის გადამეტებით 300 ტონა ფოლადი გამოუშვა. იგი აქტიური საზოგადებრივი მუშაკიც არის. არჩეულია ქარხნის კომკავშირის კომიტეტის წევრად, საქართველოს კომკავშირის XXXIII ყრილობაზე, სადაც სიტყვაც წარმოთქვა, აირჩიეს საქართველოს კომკავშირის ცენტრალური კომიტეტის ბიუროს წევრად, საკავშირო კომკავშირის ყრილობის დელეგატად, არის საკავშირო კომკავშირის პრემიის ლაურეატი. ამჟამად მეტალურგიული ფაკულტეტის მეოთხე კურსის სტუდენტია. თ. მარუაშვილმა ქალაქის ახალგაზრდობაში მოიპოვა ავტორიტეტი.

ქარხნის კომკავშირის კომიტეტმა დადგენილებაში ჩაწერა, რომ ეთხოვოს კომკავშირის საქალაქო კომიტეტის პლენუმს დაასახელოს და კენჭი უყაროს მათ მიერ რეკომენდებულ კანდიდატურას.

გაიმართა კომკავშირის საქალაქო კომიტეტის პლენუმი, რომელსაც მოხსენება აღინიშნული წინადადება. პლენუმის მონაწილეებმა კომკავშირის საქალაქო კომიტეტის პირველ მდივნად ასარჩევად დაასახელეს კიდევ ერთი კანდიდატურა: კომკავშირის რუსთავის საქალაქო კომიტეტის მეორე მდივანი ანდრო კალანდაძე. პლენუმზე გამოვიდნენ საწარმოო გაერთიანება „აზოტის“ კომკავშირის კომიტეტის მდივანი ელდარ მამალაძე, პირველი სამშენებლო ტრესტის კომკავშირის კომიტეტის წევრი ოლია პორფიროვა, მეტალურგიული ქარხნის დამრიგებელთა საბჭოს თავმჯდომარე ვალოდია კირვალიძე, მეტალურგიული ქარხნის მეფოლადე, საკავშირო ალკკ ყრილობის დელეგატი, ამირან ახალაძე და სხვები. მათ დაახასიათეს დასახელებული კანდიდატები, აღნიშნეს მათი ორგანიზატორული, საქმიანი და პირადი თვისებები, თქვეს, რომ ორივე მთგანმა ქალაქის ახალგაზრდობის უსაზღვრო სიყვარული და პატივისცემა მოიპოვეს, მაგრამ, რაკი რუსთავი ძირითადად მუშათა კლასის ქალაქია, მათ წარმომადგენელს მაინც აქვს ერთგვარი უპირატესობა, ეს კიდეც გამოვლინდა კენჭისყრის დროს, რომელიც ღია წესით მოეწყო. თ. მარუაშვილმა მოიპოვა უპირატესობა და იგი აირჩიეს კომკავშირის რუსთავის საქალაქო კომიტეტის პირველ მდივნად. ისიც ითქვა, რომ ა. კალანდაძის სახით ქალაქის ახალგაზრდობას ჰყავს ღირსეული ხელმძღვანელი. იგი კვლავაც დიდ წვლილს შეიტანს კომკავშირული - ორგანიზაციების მუშაობის ახლებურად გარდაქმნაში, ახალგაზრდობის პოლიტიკური და შრომითი აქტიურობის გაზრდაში.

პლენუმმა ყურადღება მიაპყრო გადაუჭრელ პრობლემებს. საჭიროა ქალაქის კომკავშირულმა ორგანიზაციებმა გააუმჯობესონ ახალგაზრდების აღზრდა, დარაზმონ ისინი ზემდგომი ორგანოების მეურვეობის შედეგად გამომუშავებული უინიციატივობის აღმოსაფხვრელად და უფრო აქტიურად ჩაიაბნ წარმოების მართვის სისტემის შემდგომი სრულყოფისათვის ბრძოლაში.

პლენუმზე სიტყვა წარმოთქვა საქართველოს კომპარტიის რუსთავის საქალაქო კომიტეტის პირველმა მდივანმა თ. ნაზარაძემ.

პლენუმის მუშობაში მონაწილეობდა საქართველოს ალკკ ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი ჯ. მარგველიძე.

დ. ბიწაძე,
„კომუნისტის“ სპეც. კორ.

საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოსთან არსებული სახელმწიფო პრემიების კომიტეტისაგან

საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოსთან არსებული ლიტერატურის, ხელოვნებისა და არქიტექტურის დარგის სახელმწიფო პრემიების კომიტეტი აცხადებს საკონკურსო მასალების მიღებას 1987 წლის საქართველოს სსრ მინისტრთა საბჭოს ვ. მაიაკოვსკის სახელობის პრემიის მოსაპოვებლად.

კომიტეტი შეახსენებს დაწესებულებებსა და ორგანიზაციებს, რომ დებულებით კანდიდატის ასაკი არ უნდა აღემატებოდეს 35 წელს, ხოლო ნაწარმოები ან ნაწარმოებთა ციკლი მოლიანად უნდა იყოს გამოქვეყნებული პრემიის მინიჭებამდე (ივლისის პირველი დეკადა) 6 თვით ადრე.

კანდიდატურათა წარმოდგენის უკანასკნელი ვადაა 1987 წლის 1 მაისი.

დამატებითი ცნობებისათვის მიმართეთ: 380018, თბილისი, რუსთაველის პროსპექტი, 8; ტელეფონი: 93-76-04, 99-64 82.

მესაზღვრე პარტიის სრულიფლებიანი წარმომადგენელი

თითოეული მესაზღვრე, იმის მიუხედავად, თუ სად მსახურობს, უფრო ღრმად უნდა განმსჭვალოს იმის შეგნებით, რომ მისი შემოქმედებითი, კეთილსინდისიერი მხედრული შრომა გარდაქმნის საყოველთაო-სახალხო საქმეში შეტანილი წვლილია. ეს ხაზგასმით აღინიშნა თბილისში გამართულ სსრ კავშირის უშიშროების სახელმწიფო კომიტეტის ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სასაზღვრო ოლქის ჯარების პარტიული აქტივის კრებაზე.

კრების მონაწილეებმა განიხილეს სკკპ ცენტრალური კომიტეტის 1987 წლის იანვრის პლენუმის მოთხოვნათა შესაბამისად საგუშაგოების, ქვეგანაყოფების, ნაწილების ოპერატიულ-სასამსახურო საქმიანობის ხელმძღვანელობის სტილის, ფორმებისა და მეთოდების გარდაქმნის მიმდინარეობაზე გავლენის გაძლიერებისათვის ოლქის კომუნისტთა ამოცანები.

მოხსენება გააკეთა სსრ კავშირის უშიშროების სახელმწიფო კომიტეტის ამიერკავკასიის წითელდროშოვანი სასაზღვრო ოლქის ჯარების უფროსმა, გენერალ-ლეიტენანტმა გ. ა. ზგერსკიმ.

კრებაზე ითქვა, რომ მესაზღვრეები პარტიის პოლიტიკური მებრძოლები, სახღვარზე მისი სრულიფლებიანი წარმომადგენლები — თანამედროვე ბოიბოებთა სულისკვეთებით სრულყოფენ თავიანთ მხედრულ ოსტატობას, სახღვრისპირა რაიონების მოსახლეობასთან ურთიერთმოქმედებით ასრულებენ დაკისრებულ პასუხსაგებ ამოცანებს, მონაწილეობენ შეჯიბრებაში დევიზით „სკკპ XXVII ყრილ

ახალი ამბები

▼▼

ბაქოში გაიმართა თბილისის მოსწავლეთა მხატვრული სახლის ალსაზრდელთა კონცერტები. ისინი ეძღვნება აზერბაიჯანელი ჯარისკაცის რაჰიბ მამედოვის გმირობას, რომელმაც საკუთარი სიცოცხლის ფასად იხსნა ადამიანები საქართველოში მომხდარი სტიქიური უბედურების დროს. აზერბაიჯანელ თანატოლებთან ერთად თბილისელი ბავშვები მონაწილეობენ მოსწავლეთა ტრადიციულ საგაზაფხულო ღღესასწაულში — დიდი ოქტომბრის 70 წლისთავისადმი მიძღვნილ საბავშვო და საყმაწვილო მუსიკის კვირეულში.

მოძმე ქართველი ხალხის ხელოვნებას, რომელიც აზერბაიჯანში დიდად პოპულარულია, წარმოადგენენ ქორეოგრაფიული ანსამბლის „თბილისის“, ბავშვთა პანტომიმის თეატრისა და ხალხური საკრავების ორკესტრის ნორჩი შემსრულებლები.

ბავშვების კონცერტები ბაქოელთა შეუნელებელ ინტერესს იწვევს. ბაქოში შეხვედრები დამთავრდება გამოსვლით კასპიის წითელდროშოვანი ფლოტიფილის ოფიცერთა სახლში. აზერბაიჯანის დედაქალაქში სტუმართა გამოსვლების შედეგად მიღებული სასარგებლო ფულადი შემოსავალი საქართველოში სტიქიური უბედურებისაგან დაზარალებულთა დახმარების ფონდში.

▼▼

მაიაკოვსკის რაიონის ცენტრში ააგეს და საეკსპლოატაციოდ გადასცეს საღეღსასწაულო სახლი. მას აქვს კეთილმოწყობილი დარბაზები ახალდაქორწინებულთა რეგისტრაციისათვის, ექსპრესბარი, ესტრადა და სხვა დამხმარე ნაგებობანი.

▼▼

კომკავშირულ ქალაქ ბორის ძნელაძეში გაჩნდა ინტერნაციონალური მეგობრობის მოედანი. გასულ შაბათს მის გაშენებაში თბილისელ მოსწავლეებთან ერთად მონაწილეობდნენ მათი თანატოლები მოსკოვიდან, აფხაზეთიდან, სამხრეთ ოსეთიდან. ბავშვებმა დარგეს მუხის, ცაცხვის ნერგები, შემდეგ შეიკრიბნენ კონცერტზე, რომელიც გამართეს ბორის ძნელაძის სახელობის პიონერთა და მოსწავლეთა რესპუბლიკური სასახლის მხატვრული თვითმოქმედების კოლექტივებმა, დასასრულ მოეწყო მეგობრობის საღამო.

მოსწავლეთა შეხვედრაში მონაწილეობდა საქართველოს აღკკ ცენტრალური კომიტეტის პირველი მდივანი ჯ. მარგველიძე.

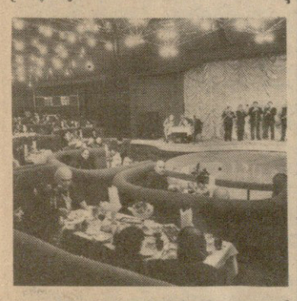
— ახალი მეგობრები გავიჩინეთ თბილისში, — თქვა მოსკოველმა მოსწავლემ ტანია ნიკიტინამ. — თამრიკო გორგაძის ოჯახი ჩემთვის ახლობელი და მშობლიური გახდა.

თითოეულმა ჩვენგანმა, მოსკოველმა მოსწავლემ, გულისტკივილით შეიტყო საქართველოში მომხდარი სტიქიური უბედურების ამბავი. თან ჩამოვიტანეთ და კომკავშირულ ქალაქ ბორის ძნელაძეში ჩვენთან შესახვედრად მოსულ სვან ბავშვებს გადავეცით საჩუქრები.

სურათზე: თბილისის სტუმარი — მოსკოველი მოსწავლე ტანია ნიკიტინა.

ი. ფილიპოვის ფოტო (საქინფორმის ფოტოქრონიკა).

▼▼



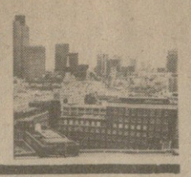
მრავალ თბილისელსა და დედაქალაქის სტუმარს სულაც არ გაჰკვირვებიათ, როცა მიიპატიჟეს ახალ რესტორან „ბერიკონში“. გასულ კვირას ჩომ ჩაი — ეს პოპულარული სასმელი ღღეობას ღღესასწაულობდა რესპუბლიკის საზოგადოებრივი კვების პრაქტიკულად ყველა ობიექტში. ჩაის სმა „ბერიკონში“ კი აგვირგვინებდა საღღესასწაულო პროგრამას.

რესტორნის ბარში კი გაიმართა კონკურსი ჩაის სუფრის საუკეთესო გაწყობისათვის, სადაც თაოსანი ხეღოვნება ცხადყვეს თბილისელმა კულინარებმა.

სურათზე: ჩაის ზეიმზე რესტორან „ბერიკონში“.

ბ. კიკეკაძის ფოტო (საქინფორმის ფოტოქრონიკა).

თანამშრომლობის კიდეები



საქართველოს მშრომელები, ისევე როგორც ყველა საბჭოთა ადამიანი, გულწრფელად მიესალმებიან ჩვენს ქვეყანაში დიდი ბრიტანეთის პრემიერ-მინისტრის მარგარეტ ტეტჩერის ჩამოსვლას. ისინი გამოთქვამენ რწმენას, რომ საბჭოთა კავშირისა და დიდი ბრიტანეთის ურთიერთხელსაყრელი თანამშრომლობის შემდგომი განვითარება ხელს შეუწყობს ევროპაში ნდობისა და სტაბილურობის განმტკიცებას და საერთაშორისო უშიშროებას.

საბჭოთა საქართველოს, საბჭოთა კავშირის ფარგლებში, დიდ ბრიტანეთთან მრავალფეროვანი საქმიანი და მეგობრული ურთიერთობა აკავშირებს.

შენარჩევი, რომელსაც გთავაზობთ, ასახავს საქართველოსა და ინგლისის შდიდარი კულტურული და სამეცნიერო კავშირურთიერთობის ზოგიერთ მაგალითს.

ხელოვნების დესპანები

— **ჩვენს** მშფოთვარე დროში ხელოვნების მოღვაწეთა კონტაქტი განსაკუთრებით საჭიროა, რადგან იგი ხელს უწყობს ხალხთა ურთიერთგაგების განმტკიცებას, — თქვა საქართველოს ხალხური ცეკვის აკადემიური დამსახურებული ანსამბლის ერთ-ერთმა ხელმძღვანელმა, რესპუბლიკის სახალხო არტისტმა თენგიზ სუხიშვილმა. — ინგლისში მომავალ გასტროლებს, რომელიც მისში უნდა დაიწყოს, მივიჩნევთ კიდევ ერთ პრაქტიკულ ნაბიჯად ჩვენი ქვეყნების ხალხთა კონტაქტის გაძლიერების გზაზე, ვინაიდან ხელოვნების ენა ყველასათვის მისაწვდომი და გასაგებია. ამის დასტურია ინგლისელებთან წინა შეხვედრების ატმოსფერო, რომელიც დღემდე ცოცხლად არის აღბეჭდილი ჩვენს მეხსიერებაში. ჩვენ შევხვედრივართ ბევრ ადამიანს, ნაყოფიერად გვისაუბრია კოლეგებთან.

ქართველი მოცეკვავეები მეშვიდედ მიემგზავრებიან დიდ ბრიტანეთში, ქვეყანაში, სადაც კარგად იციან ჭეშმარიტი ხელოვნების ფასი. იგი ახლა უფრო „ახლო“ გახდა ქართული კულტურის მრავალი წარმომადგენლისათვის: ისინი ხშირად გამოდიან ინგლისელი მსმენელისა თუ მაყურებლის წინაშე, მონაწილეობენ ერთობლივ დადგმებში, მუსიკალურ ფესტივალებში.

ბედნიერ სეზონად თვლის თავისთვის ინგლისთან პირველ შეხვედრას საქართველოს სახალხო არტისტი, საერთაშორისო კონკურსების ლაურეატი პაატა ბურჭულაძე. სამი წლის წინათ ლონდონში კოვენტ-გარდენის სამეფო ოპერის თეატრში მან რამფისის პარტია შეასრულა ვერდის ოპერა „აიდაში“. აქედან დაიწყო ქართველი მომღერლის ზეაღსვლა საოპერო ოლიმპზე. სწორედ აქ აღიარეს ჩვენი მომღერალი მსოფლიოს საუკეთესო ბანად.

ლიჩფილდის ტრადიციულ მუსიკალურ ფესტივალზე მან ათასობით ბრიტანელი მაყურებლის გული დაიპყრო. ლონდონში ქართველმა მომღერალმა წარმატებით გამართა სოლო კონცერტები ინგლისელ პიანისტ რობერტ სადერლენთან ერთად.

ქართველი ვოკალისტის მეგობრობა ინგლისელ მუსიკოსებთან თბილისშიც გაგრძელდა, სადაც ერთმანეთს შეხვდა მოსკოვის ჩაიკოვსკის სახელობის საერთაშორისო კონკურსის ორი ლაურეატი — პირველი პრემიის მფლობელი პაატა ბურჭულაძე და პიანისტი პიტერ დონოჰოუ (მეორე პრემია). პიტერ დონოჰოუს სოლო კონცერტს საქართველოს ფილარმონიის დიდ საკონცერტო დარბაზში უდიდესი წარმატება ხვდა წილად. ბურჭულაძე — დონოჰოუს შემოქმედებითი დუეტი მოსკოვსაც გაიცნო: მათი კონცერტი კონსერვატორიის დიდ დარბაზში მოეწყო.

აპრილში პაატა ბურჭულაძე კვლავ ეწვევა ლონდონს: აქ მისი მონაწილეობით ჩაიწერენ ფირფიტაზე პუჩინის ოპერას „ჩიო-ჩიო-სანს“.

ინგლისში კარგად იცნობენ სსრ კავშირის სახალხო არტისტის, სსრ კავშირის დიდი თეატრის სოლისტს მაყვალა ქასრაშვილის ხელოვნებასაც. მის მონაწილეობას ედინბურგის მუსიკალურ ფესტივალში, ლონდონში გამართულ კონცერტებს ბრწყინვალე წარმატება ახლდა. კოვენტ-გარდენის სცენაზე კი მომღერალმა შეასრულა დონა ანას პარტია მოცარტის „დონ ჟუანში“. ამ თეატრში სპეციალურად მისთვის დაიდგა მოცარტის ოპერა „ტიტეს მოწყალება“. კრიტიკამ მაღალი შეფასება მისცა მომღერლის ოსტატობას.

ინგლისის ქალაქებში სხვადასხვა დროს წარმატებით მოუწყვიათ გასტროლები სსრ კავშირის სახალხო არტისტს ზურაბ სოტკილავას, სახელმწიფო ანსამბლს „რუსთავს“, სხვა ქართველ მუსიკოს-შემსრულებლებს.

მეცნიერთა კონტაქტები

ინგლისიდან დაბრუნდა თბილისის ილია ჭავჭავაძის სახელობის უცხო ენათა სახელმწიფო პედაგოგიური ინსტიტუტის სპეციალისტთა ჯგუფი. მათ სამი თვე დაჰყვეს ქალაქ მანჩესტერის დიდბრძნის კოლეჯში, სადაც ეცნობოდნენ ქვეყნის ისტორიასა და თანამედროვეობას, მსჯელობდნენ კოლეგებთან ინგლისური ფილოლოგიის საკითხებზე.

ინგლისში მოგზაურობა ძალზე სასარგებლო იყო ჩემთვის და ჩემი კოლეგებისათვის, — თქვა ინსტიტუტის ინგლისური ენის კათედრის დოცენტმა ვ. გვარჯალაძემ. — ჩვენ ბევრი რამ ახალი შევიტყვეთ ქვეყანათმცოდნეობის ლექციებზე, კიდევ უფრო ვამდიდრებდით ცოდნას ლონდონში, ლივერპულში, კემბრიჯში, ჩესტერში, ედინბურგსა და დიდი ბრიტანეთის სხვა ქალაქებში მოგზაურობით. საბჭოთა სპეციალისტებისათვის ეწყობოდა აგრეთვე მეცადინეობა ენათმეცნიერებასა და სხვა ფილოლოგიურ მეცნიერებებში, პრაქტიკული სემინარები თარგმნილი ლიტერატურის დარგში.

ინგლისელები დიდ ინტერესს იჩენენ საბჭოთა კავშირის ცხოვრების, ლიტერატურის, მეცნიერების, ხელოვნებისადმი. ბევრი მათგანი სწავლობს რუსულს და გვარიანად ლაპარაკობს კიდეც ამ ენაზე. საბჭოთა ეკონომიკა ყოველ წელს ჩადიან ოქსფორდში, სადაც რუსული ენის კურსს უძღვებიან.

ქართველ სპეციალისტებს შესაძლებლობა გვქონდა ახლოს გავცნობოდით რიგითი ინგლისელების ცხოვრებას. ჩვენ ვცხოვრობდით ოჯახებში, სადაც გულთბილად, გულღიად გვიმასპინძლეს. მაგალითად, მე სამი თვე გავატარე ინგლისელი პედაგოგების ჰენდერსონების დიდ და მეგობრულ ოჯახში. მათ ხუთი შვილი ჰყავთ. ისინი ყველანი საუცხოოდ მეპყრობოდნენ და ერთმანეთს დიდი სინანულით დავშორდით.

* * *

ბირმინგემის უნივერსიტეტის საინჟინრო ქიმიის განყოფილების ლაბორატორია ათ თვეს ემსახურა საეკსპერიმენტო მეცნიერულ ბაზად საქართველოს ვ. ი. ლენინის სახელობის პოლიტექნიკური ინსტიტუტის დოცენტს, ტექნიკის მეცნიერებათა კანდიდატს ერმალო ნიკოლაშვილს. იგი აქ სსრ კავშირის უმაღლესი და საშუალო სპეციალური განათლების სამინისტროსა და ბრიტანეთის მეცნიერებისა და ტექნიკის დარგის საერთაშორისო კავშირურთიერთობის საბჭოს ხელშეკრულებით სრულყოფდა თბმასაგაცლისა და ქიმიურ ნივთიერებათა შერევის ინჟინერ-ტექნოლოგის ცოდნასა და ჩვევებს.

— მე დიდად ვუმადლი ქიმიური ტექნოლოგიის მრავალი თანამედროვე პროცესის გაცნობას ინგლისურ უნივერსიტეტში ჩემი სამეცნიერო სტაჟირების ხელმძღვანელს, პროფესორ ალვინ ნინოუს, — თქვა მეცნიერმა. — მე, როგორც მკვლევარი და ტექნოლოგი, გაინსაკუთრებით დამაინტერესა ეგრეთ წოდებული არანუტონისეული სისტემების „ქაოვის“ პროცესების შესწავლამ გარკვეულ ტექნოლოგიურ პროცესებში, გარემის ფიზიკურ თვისებებზე დამოკიდებულებით სითხის სიბლანტის მაჩვენებელთა არამუდმივობამ. ახლა ვცდილობ შეძენილ ცოდნას კოლეგებთან ერთად შევასხა ხორცი ინტერტიტის „ქიმიურ ტექნოლოგიათა პროცესებისა და აპარატების“ კათედრაზე რთული ქიმიური შენაერთების მიღების ახალი ეფექტიანი ტექნოლოგიების მიღებით.

მე, როგორც საბჭოთა მოქალაქე, მივესალმები ჩვენს ქვეყანაში დიდი ბრიტანეთის პრემიერ-მინისტრის მ. ტეტჩერის ჩამოსვლას. იმედი მაქვს, ორი ქვეყნის ლიდერთა შეხვედრა, უწინარეს ყოვლისა, ხელს შეუწყობს დიდი ბრიტანეთისა და სსრ კავშირის ურთიერთობის გაღრმავებას, ქვეყნად მშვიდობის განმტკიცებას და, მაშასადამე, საბჭოთა კავშირ-ინგლისის სამეცნიერო-ტექნიკური ურთიერთობის გაფართოებას.

„ილევ შექსპირის მწვერვალისაკენ“...

სსრ კავშირის სახალხო არტისტების, სსრ კავშირის სახელმწიფო პრემიის ლაურეატების რეჟისორ რობერტ სტურუასა და მსახიობ რამაზ ჩხიკვაძის შემოქმედებითი თანამშრომლობა შექსპირის თემაზე მუშაობაში, წარმატებით რომ დაიწყო სპექტაკლით „რიჩარდ III“, გრძელდება. ამ დღეებში თბილისის რუსთაველის სახელობის აკადემიური თეატრი აჩვენებს დიდი ინგლისელი დრამატურგის „მეფე ლირის“ პრემიერას. შექსპირისეული სპექტაკლი განახლებულ სცენაზე რუსთაველელთა პირველი პრემიერაა.

ქართულ თეატრში „მეფე ლირი“ გამოჩენილ რეჟისორებს — კოტე მარჯანიშვილს და სანდრო ახმეტელს დაუდგამთ. მთავარი გმირის სახე შეუქმნიათ სსრ კავშირის სახალხო არტისტებს აკაკი ხორავას, სერგო ზაქარიაძეს, აკაკი ვასაძეს და მაინც, სპეციალისტები ამ როლს დღესაც უწოდებენ „აუღებელ მწვერვალს“.

— ამ სახის შესაქმნელად გრძელი გზა გამოვიარე, — თქვა რამაზ ჩხიკვაძემ, — კვლავ და კვლავ ვკითხულობდი ტრაგედიას, ვცდილობდი ჩემი მსახიობური აღქმით ჩავწვდომოდი. და როცა რობერტ სტურუამ ეს როლი შემომთავაზა, შინაგანად უკვე მზად ვიყავი მისთვის.

— ველავ თუ არა? რა თქმა უნდა. ჯერ ერთი, ყოველი პრემიერა უდამ უდიდესი პასუხისმგებლობაა. ხოლო თუ ეს შექსპირია, თანაც ისეთი რთული ფსიქოლოგიური სახე, როგორიც ლირი არის, პასუხისმგებლობა ორმაგია. ჩემი აზრით, ნამდვილ შემოქმედს არა აქვს უფლება გაიმეოროს თავისი წინამორბედების, თუნდაც დიდი წინამორბედების აღმოჩენები. მაგრამ ეს ყოველთვის შემოქმედებითი გადაწყვეტების იმ დონის აღმნიშვნელი ორიენტირია, რომელზეც ქვემოთ დაშვებაც მსახიობისათვის შეუწყნარებელია. ლირი — ეს ჩემი კიდევ ერთი ნაბიჯია დიდი შექსპირის მწვერვალისაკენ, და მიელი წინანდელი მუშაობა ამ აღმასვლის საფეხურად მიმაჩნია...

ინგლისის „დეილი ტელეგრაფმა“ ქართული დასის „რიჩარდ III“ ლონდონის პრემიერის შემდეგ რამაზ ჩხიკვაძე „თანამედროვეობის დიდ მსახიობად“ გამოაცხადა. „გარდიანი“ წერდა: „რობერტ სტურუამ, რამაზ ჩხიკვაძემ და მთელმა დასმა თვალნათლივ გვიჩვენეს, რომ მათგან შეიძლება ვისწავლოთ და კიდეც უნდა ვისწავლოთ შექსპირის დადგმა“. „ჩხიკვაძე დიდი მსახიობია და ამით ყველაფერია ნათქვამი“, — აცხადებდა „ფაინენშლ ტაიმსი“...

ამას წინათ მსახიობმა ლონდონის „რაუნდჰაუზის“ თეატრიდან, რომლის სცენაზეც რამდენიმე წლის წინათ ტრიუმფით აჩვენეს რუსთაველელებმა „რიჩარდ III“, წერილი მიიღო, რომელშიც, კერძოდ, ნათქვამია: „ინგლისის თეატრალური საზოგადოება კვლავ უდიდესი კმაყოფილებით შეგხვდებოდა თქვენ, „კავკასიელ ოლივიეს“, თქვენს ლირს...“.

ახლობელი ლიტერატურა

ინგლისური ლიტერატურა პოპულარულია და უყვართ საქართველოში.

რესპუბლიკური წიგნის პალატის მონაცემებით, ინგლისელ ავტორთა წიგნებს ერთ-ერთი წამყვანი ადგილი უკავიათ საქართველოს გამომცემლობათა გეგმებში.

მეჩიდრო ინგლისურ-ქართულ ლიტერატურულ თანამშრომლობას დასაბამი მიეცა გასულ საუკუნეში, იგი გაცისკროვნებულია ინგლისელი და-ძმის მარჯორი და ოლივერ უორდროპების სახელით, რომლებმაც ბევრი რამ გააკეთეს ამ ურთიერთობის განსამტკიცებლად და განსავითარებლად. ქართველ მკითხველებს მათი მოღვაწეობა მიაჩნიათ იმ ეთილშობილური მიზნის განხორციელებად, რომელსაც თავის უკვდავ პოემაში უმღერა დიდმა რუსთაველმა. სწორედ „ვეფხისტყაოსანი“ აღიერდა ინგლისურ ენაზე მარჯორი უორდროპის თარგმანით. მის მოღვაწეობას ენთუზიაზმით შეხვდა ქართველი საზოგადოებრობა, რომელიც მხურვალედ მიესალმა მარჯორის ქართულ მიწა-წყალზე. ზედმიწევნით დაეუფლა რა ქართულ ენას, მას მიმოწერა ჰქონდა ილია ჭავჭავაძესთან: პოეტისადმი გამოგზავნილმა ერთ-ერთმა წერილმა ისეთი შთაბეჭდილება მოახდინა ილიაზე, რომ გაზეთ „ივერიაში“ დაბეჭდა როგორც ქართული სტილისა და ენის ნიმუში.

მარჯორი და ოლივერ უორდროპების წყალობით ინგლისელი მკითხველები გაეცნენ ქართული ლიტერატურის სხვა ნაწარმოებებსაც. მათ შორის არის სულხან-საბა ორბელიანის „სიბრძნე სიცრუისა“, ილიას „განდეგილი“, „ქართული ხალხური ზღაპრები“, „ცხოვრებაი წმინდა ნინოსი“. დის გარდაცვალებას შემდეგ ოლივერმა თარგმნა „ვისრამიანის“ ქართული ვერსია, გიორგი მეხუთის „ძეგლთადება“, ილია ჭავჭავაძის ლექსი „ქართველს დედას“, შეადგინა „ბრიტანეთის მუზეუმის ქართულ ხელნაწერთა კატალოგი.“

ეს ტრადიციები კიდევ უფრო განვითარდა გამოჩენილი ქართველი მწერლის ივანე მაჩაბლის შემოქმედებაში. მის მიერ თარგმნილი შექსპირი დღემდე უბადლოა.

ქართველი მკითხველები მშობლიურ ენაზე კითხულობენ დეფოს, თეკერეის, ბაირონის, შელის, ბერნსის, კიპლინგის, დიკენსის, გოლზუორთის, ინგლისური ლიტერატურის თანამედროვე ოსტატთა უკვდავ ქმნილებებს. რამდენიმე წლის წინათ თბილისში დიდი წარმატებით ჩაიარა ინგლისური საბავშვო წიგნის გამოფენამ, რომელშაც ცხადყო ნორჩ ქართველ მკითხველთა ინტერესი და სიყვარული ინგლისელი მწერლების წიგნებისადმი. მაგალითად, ქართველი ბავშვების ერთ-ერთი საყვარელი ავტორის ჩარლზ დიკენსის ნაწარმოებები საქართველოში 12-ჯერ გამოიცა, ქართულ ენაზე მისი წიგნების საერთო ტირაჟმა დაახლოებით 170 ათასი შეადგინა.

ქართველ მკითხველებს შეაძლებლობა აქვთ მშობლიურ ენაზე წაიკითხონ ინგლისური პოეზიის მამის ჯეფრი ჩოსერის პოემა „კენტერბერელი მოთხრობები“ და მხატვრული სიტყვის სხვა ოსტატთა ნაწარმოებები. (საქინფორმი).

ფოტოობიექტივშია ლონდონი

დიდი ბრიტანეთის დედაქალაქი ლონდონი მსოფლიოს ერთ-ერთი უდიდესი ქალაქია. იგი წამყვან როლს ასრულებს ქვეყნის ცხოვრებაში როგორც სამრეწველო, სავაჭრო და კულტურული ცენტრი.

* * *

სურათებზე: ვესმინისტერის სასახლის სახელგანთქმული კოშკური და ბიგ ბენის კურანტი, რომელიც ლონდონის სიმბოლოა; ლონდონის ერთ-ერთ ქუჩაში; ტრაფალგარის მოედანზე.

საქინფორმი ფოტო.

◆ ფინეთი

ბოლო მოეღოს აგრესიას!

ჰელსინკი. **მშვიდობის მსოფლიო საბჭომ გაავრცელა სპეციალური განცხადება იმასთან დაკავშირებით, რომ ისრაელის მიერ ოკუპირებული არაბული ტერიტორიის მოსახლეობა აღნიშნავს „მიწა-წყლის დაცვის დღეს“.** იგი შეეცავს მოწოდებას ბოლო მოუღონ პალესტინელი მოსახლეობის წინააღმდეგ ისრაელის მხეცობასა და აგრესიულ მოქმედებას. გამოთქმულია რწმენა, რომ პალესტინელი ხალხის უბედურებას ბოლო შეიძლება მოეღოს მხოლოდ მისი თვითგამორკვევისა და საკუთარი დამოუკიდებელი სახელმწიფოს შექმნის ხელშეუვალი უფლების რეალიზაციის გზით. მშვიდობის მსოფლიო საბჭო ამასთან დაკავშირებით ხაზგასმით აღნიშნავს იმას, თუ რა დიდი მნიშვნელობა აქვს ახლო აღმოსავლეთის შესახებ მშვიდობის საერთაშორისო კონფერენციის მოწვევას ყველა დაინტერესებული მხარის, მათ შორის პალესტინის განთავისუფლების ორგანიზაციის მონაწილეობით.

◆ ჩილე

ოპოზიციის მოთხოვნა

ბუენოს-აირესი. **ჩილეს ოპოზიციურმა პარტიებმა დიქტატორულ რეჟიმს მოსთხოვეს შეცვალოს ანტიდემოკრატიული კონსტიტუცია, რომელიც ჩილელებს თავს მოახვიეს მხედრიონისათვის განუსაზღვრელი ძალაუფლების უზრუნველყოფის მიზნით.** ამ დღეებში არგენტინაში გამართულ თათბირზე ჩილეს ცხრა პოლიტიკური პარტიის წარმომადგენლებმა აღნიშნეს, რომ პინოჩეტის კონსტიტუციის საფუძველზე მიღებული ყბადაღებული კანონი პოლიტიკური პარტიების შესახებ აშკარად დისკრიმინაციული ხასიათისაა.

◆ ალჟირი

დ. ორტეგას ინტერვიუ

ალჟირი. **ცენტრალურ ამერიკაში კონფლიქტის სამხედრო გადაწყვეტის ვაშინგტონისეული კურსი ამ რეგიონს პლანეტის ერთ-ერთ ყველაზე ცხელ წერტილად აქცევს. ამგვარი პოლიტიკა ეწინააღმდეგება საერთაშორისო სამართალსა და ცენტრალური ამერიკის ქვეყნების ხალხთა ნებას.**

ეს განაცხადა ნიკარაგუის პრეზიდენტმა დანიელ ორტეგამ ალჟირის საინფორმაციო საagენტოსთვის მიცემულ ინტერვიუში. ნიკარაგუის ხელმძღვანელმა მოუწოდა თეთრ სახლს ხელი აიღოს სამხედრო გზით ცენტრალური ამერიკის კონფლიქტის გადაწყვეტის ცდებზე. დანიელ ორტეგამ, რომელმაც ხაზი გაუსვა, რომ მხოლოდ პოლიტიკურ მოლაპარაკებას შეუძლია გამოიწვიოს რეგიონში ვითარების ნორმალიზაცია, დაადასტურა, რომ მისი ქვეყანა მზად არის დაუყოვნებლივ დაიწყოს ამერიკის შეერთებულ შტატებთან ორმხრივი მოლაპარაკება, რათა გამოიძებნოს სუვერენიტეტის პრინციპის დაცვის საფუძველზე ორი ქვეყნის ურთიერთობის ნორმალიზაციის გზები.

საბჭოთა პარლამენტარები ტანზანიაში

დარ-ეს-სალამი. ტანზანიის პრემიერ-მინისტრის მოადგილემ, თავდაცვის მინისტრმა ს. ა. სალიმმა მიიღო სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის მოადგილის, საქართველოს სსრ უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის თავმჯდომარის პ. გ. გილაშვილის მეთაურობით წარმოგზავნილი სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატთა ჯგუფის. საბჭოთა კავშირი ქმედით მორალურ და მატერიალურ მხარდაჭერას უწევს სამხრეთ აფრიკის განთავისუფლების საქმეს, თქვა მან. საბჭოთა პარლამენტარების მოგზაურობა მიელ რიგ „ფრონტისპირა“ სახელმწიფოებში მნიშვნელოვანი და სასარგებლოა.

საბჭოთა პარლამენტარებს ჯგუფის ხელმძღვანელმა სსრ კავრისი უმაღლესი საბჭოს სახელით მეგობარ ტანზანიელ ხალხს უსურვა მშვიდობა, ბედნიერება და აყვავება. ჩვენ კმაყოფილებით აღვნიშნეთ, თქვა მან, რომ „ფრონტისპირა“ სახელმწიფოებს შორის არსებობს ურთიერთდახმარება და ურთიერთმოქმედება სამხრეთ აფრიკის რესპუბლიკის რასისტული რეჟიმის წინააღმდეგ ბრძოლის საქმეში.

საბჭოთა პარლამენტარები შეხვდნენ და ესაუბრნენ ტანზანიის საგარეო საქმეთა მინისტრს ბ. მკაპას, რესპუბლიკის ეროვნული კრების სპიკერს ა. ს. მკვაჟას. გულთბილ და მეგობრულ ატმოსფეროში გაიმართა აზრთა გაზიარება საერთაშორისო პრობლემებზე, რომლებიც ეხება სამხრეთ აფრიკის ვითარებას, იქ შექმნილი კრიზისული სიტუაციის შენელების პერსპექტივებს, ამ პრობლემების გადაწყვეტაში „ფრონტისპირა“ სახელმწიფოთა როლს.

ტანზანიის სახელმწიფო ხელმძღვანელებთან შეხვედრებისას დროს განიხილეს ორმხრივი ურთიერთობაც. როგორც სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს დეპუტატთა ჯგუფის ხელმძღვანელმა თქვა, „ამ საკითხებში ბარომეტრი „მოწმენდილ ამინდს“ აჩვენებს“.

საბჭოთა პარლამენტარებს ტანზანიის ეროვნული კრების სპიკერმა სადილი გაუმართა.

„დღის ფესრიგი“ დარჩენილი ორი ფლისათვის

ვაშინგტონი. **პრეზიდენტმა რეიგანმა ორშაბათს მაღალი თანამდებობის პირთა წინაშე წარმოთქვა სიტყვა, რომელშიც, თეთრი სახლის ოფიციალური წარმომადგენლის თქმით, ჩამოყალიბებული იყო ამერიკის შეერთებული შტატების ახლანდელი ადმინისტრაციის „დღის წესრიგი“ ხელისუფლების სათავეში თავისი ყოფნის დარჩენილი ორი წლისათვის.**

პრეზიდენტ რ. რეიგანის გამოსვლა მაღალი თანამდებობის პირთა წინაშე

თავისი გამოსვლით, ხაზგასმით აღნიშნავს ასოშიეიტედ პრესის საagენტო, რეიგანი „ცდილობდა ეჩვენებინა, რომ მისი ადმინისტრაცია არ შეუწუხებია „ირან-კონტრრევოლუციონერთა“ საკმაელს“. მაგალითად, პრეზიდენტი ამტკიცებდა, რომ მისმა ადმინისტრაციამ საგარეო პოლიტიკის დარგში უდიდესი მიღწევები მოიპოვა. ასეთ „მიღწევებს“ რეიგანმა, უწინარეს ყოვლისა მიაკუთვნა ამერიკის შეერთებული შტატების ახლანდელი ადმინისტრაციის დროს სამხედრო ძალიერების უპრეცედენტო გადიდება, რომელმაც, როგორც მან განაცხადა, დაადასტურა, რომ ვაშინგტონს.... „სურს მოლაპარაკება შეიარაღების რეალური შემცირების შესახებ“. მაგრამ თეთრი სახლის მიერ გაშლილი „ამერიკის ხელახალი აღჭურვის“ მასირებული პროგრამა სწორედ ის შეფერხება გახდა, რომელიც ხელს უშლის პროგრესს ბირთვული არსენალების შეზღუდვისა და შემცირების დარგში.

პრეზიდენტმა შემთხვევით რომ მიიჩნია საჭიროდ ხაზგასმით აღენიშნა მისი ადმინისტრაციის მიერ დაწყებული „ვარსკვლავეთის ომების“ პროგრამის სრული „ხელშეუვალობა“. „უნდა განვაგრძოთ ჩვენი „სტრატეგიული თავდაცვითი ინიციატივის „პროგრამა“. „არასდროს არ დავუშვებთ, რომ იგი მხოლოდ სათვალავი გახდეს ვაჭრობაში“. ცნობილია რომ ისეთ პირობებში, როცა ამერიკის შეერთებული შტატები არ მიდის დათმობაზე და არ სურს არავითარი კომპრომისები, ხელიდან გაუშვეს რეიკიავიკში ისტორიული შესაძლებლობა დადებულიყო საბჭოთა კავშირ-ამერიკის შეთანხმება ბირთვული შეიარაღების შეზღუდვის თაობაზე.

„საგარეო პოლიტიკაში მეორე დიდ პრობლემად, „რომლის გადაჭრასაც ადმინისტრაცია ესწრაფვის, რეიგანმა დაასახელა „ცენტრალურ ამერიკაში თავისუფლების საქმე“. „აქ საკითხი ნათელია,— ამტკიცებდა იგი. — არჩევანი ასეთია: ან კომუნიზმი, ან თავისუფლება“. მან დაადასტურა, რომ თეთრი სახლი კვლავ მხარს უჭერს კონტრრევოლუციონერთა ბანდებს, რომლებსაც ბრალად ედებათ უდანაშაულო მცხოვრებთა მკვლელობა, საბოტაჟი და ეკონომიკური დივერსიები. პრეზიდენტს თავისი ადმინისტრაციის დამსახურებად მიაჩნია, რომ ხელისუფლების სათავეში მისი ჩადგომის მომენტიდან „არც ერთი გოჯი მიწა“ არ დაკარგულბარებია „წითლების“ კონტროლს. „ავღანეთიდან ნიკარაგუამდე მეამბოხეები ახლა იბრძვიან არა კომუნიზმისათვის, არამედ თავისუფლებისათვის“, — მაღალფარდოვნად განაცხადა თეთრი სახლის მეთაურმა.

◆ ლონდონი. ლონდონის „კრიტიკ“ აუქციონის ისტორიაში რეკორდულ თანხად გაიყიდა აქ ვინსენტ ვან გოგის სახელგანთქმული ფერწერული ტილო „მზესუმზირები“. როგორც აუქციონის ორგანიზატორებმა განაცხადეს, მყიდველმა, რომელმაც „არ ისურვა ვინაობის გამხელა“, ამ სურათში 2,5 მილიონი გირვანქა სტერლინგი გადაიხადა.

◆ სან-ფრანცისკო. ჰოლივუდში გამოაცხადეს „ოსკარის“ ახალი ლაურეატები. ამერიკის კინოხელოვნების აკადემიის უმაღლესი ჯილდო ხვდა პროდიუსერ არნოლდ კოპელსონის და რეჟისორ ოლივერ სტოუნის ომისსწინააღმდეგო ფილმს „ოცეულს“. იგი ცნეს საუკეთესო კინოსურათად ამერიკის შეერთებული შტატების გასულ კინოხეზონში. პირველად წლების მანძილზე ამერიკის კინემატოგრაფიულ „ოლიმპზე“ ავიდა ფილმი, რომელიც თანამედროვეობის უმწვავეს პოლიტიკურ პრობლემას — ომისა და მშვიდობის პრობლემას ეხება. საუკეთესო მსახიობად მაკაცებს შორის აღიარეს პოლ ნიუმანი, ქალთა შორის — მარლი მეტლინი.

◆ ტოკიო. როგორც იაპონიის ადმინისტრაციულ-საკოორდინაციო სამმართველო იუწყება, ქვეყანაში 1986 წლის 1 ოქტომბრისათვის ცხოვრობდა 121 მილიონ 670 ათასი კაცი. წინა წელთან შედარებით მოსახლეობის ზრდამ შეადგინა მხოლოდ 0,52 პროცენტი, რაც ყველაზე დაბალი მაჩვენებელია მთელ ომისშემდგომ პერიოდში. იაპონიის ერთ-ერთი ყველაზე შესამჩნევი დემოგრაფიული ტენდენციაა მოსახლეობის სწრაფი „დაბერება“. გამოკვლევის თანახმად, ქვეყნის მოსახლეობის 10,6 პროცენტს 65 წელზე უხნესი ადამიანები შეადგენენ.

ტელეტაიპის ლენტიდან

ჯ. ნ. სვანიძე

**გარდაიცვალა პროკოფი ნიკოლოზის ძე სვანიძე, ორგზის სოციალისტური შრომის გმირი, საკოლმეურნეო მოძრაობის, დიდი სამამულო ომის ვეტერანი ჯ. ნ. სვანიძე განასახიერებდა ჩვენი რესპუბლიკის მრავალ შესანიშნავ შვილს, რომლებიც გმირულად იბრძოდნენ ომის ველებზე, თავიანთი თავ

ქართული სამზარეულო ჩემთვის აღმოჩენაა

ასე ბრძანა მისტერ ჩარლზ ბერნსტეინმა — ყოველკვირეული „ნიუიორქ რესტორნტ ნიუსის“ მთავარმა რედაქტორმა; ეს ყოველკვირეული 1900 წლიდან გამოდის ნიუიორკში და ამერიკის შეერთებული შტატების რესტორნების ეროვნული ასოციაციის ორგანოა. ჩ. ბერნსტეინი საბჭოთა კავშირში ახალი ამბების საააგენტოს მოწვევით ჩამოვიდა, რათა რეპორტაჟების სერია დაწეროს ჩვენს საზოგადოებრივი კვების ობიექტების, უწინარესად კაფე-რესტორნების მუშაობის შესახებ, აგრეთვე უშუალოდ აღგიღზე გაეცნოს ქართულ, უკრაინულ და ესტონურ ეროვნულ სამზარეულოს.

— რით აიხსნება თქვენი მარშრუტის არჩევანი?

— უკრაინის, უფრო ზუსტად ოდესის ნახვა იმიტომ მოვისურვე, რომ ეს ჩემი წინაპრების სამშობლოა. პაპაჩემი ამერიკაში 1910 წელს წავიდა და მე ბავშვობიანვე ლეგენდასავით ჩამიჩრა მეხსიერებაში მისი წაამბობი იმის შესახებ, თუ რა გემრიელ საჭმელებს ამზადებენ ოდესაში. ქართულ სამზარეულოზე ხშირად მსმენია, ძაღზე თავისებურიაო. ესტონეთი იმიტომ ავირჩიე, რომ, რამდენადაც ვიცი, იქაური რესტორნები ფრაან საზრიანად მუშაობენ.

ჩარლზ ბერნსტეინი სულ სამიოდე დღეს სტუმრობდა თბილისში. ყველაფერი, რაც იხილა, უფრო სწორედ, იგემა, ბევრად უფრო შთამბეჭდავი აღმოჩნდა, ვიდრე მას სმენია ქართული კერძების შესახებ. სტუმარზე განსაკუთრებით დიდი შთაბეჭდილება მოუხდენია კოოპერაციულ რესტორან „თეეთოს“. საკუთარი თვალით ნახა, როგორ აცხობენ თონეში ქართულ პურს, როგორ წვავენ ღუდა-ქაბაბს, და ბოლოს, როგორ ამზადებენ ხინკალს. განსაკუთრებით იმას გაუკვირვებია, რომ ყველაფერი ეს ხელით კეთდება, ისევე როგორც ათასი წლის წინათ.

— მექანიზაციამ ძაღზე შეუმსუბუქა შრომა კულინარებს, მაგრამ ასევე ძაღიან გააფუჭა კერძებიც. მზარეულს ვერავითარი მანქანა ვერ შეცვლის, ისევე როგორც მხატვარსა თუ მუსიკოსს. კულინარიაც თავისებური ხელოვნებაა და უადამიანოდ სრულფასოვანი ვერ იქნება.

ამერიკელი სტუმარი დაინტერესდა, ხომ ვერ შეძლებს „თეეთოს“ კოოპერატივი, მაგალითად, ნიუიორკში გახსნას თავისი ფილიალი, თუნდაც ამერიკელების წიღლობრივი მონაწილეობით. ამერიკაში, გვითხრა ჩ. ბერნსტეინმა, ათობით ჩინური, იაპონური, ფრანგული, ბერძნული და სხვა ეროვნული რესტორანია. ქართული სამზარეულო იმიენად მრავალფეროვანი და მდიდარია თავისი გემოვნებით, რომ უდავოდ ხაღხი მიეტანება.

— იუნიეიუდად ეს სავსებით რეალურია, უპასუხა კოოპერატივის თავმჯდომარემ გიორგი ნაცვალაძემ. — ცეკავშირი კოოპერაციული ვაჭრობის საერთაშორისო ორგანიზაციის წევრია და ჩვენ უფლება გვაქვს დამოუკიდებელი საგარეოსავაჭრო ურთიერთობა ვიქონიოთ. ამ მხრივ ყველაფერი ჩვენს ამერიკელ კოლეგებზეა დამოკიდებული. ხალისით ვითანამშრომლებდით მათთან, და აი რატომ. ჯერ ერთი, ეს ხელსაყრელია. და მეორეც, ეს ჩვენი მოკრძალებული წვლილი იქნებოდა მშვიდობისა და მეგობრობის დიდ საქმეში. იმასთან, ვინც არ გეპიტნავება, პურს ვერ გატეხავ.

გიორგი ნაცვალაძემ სტუმარს უამბო, რომ იგი ომის მონაწილეა და კონტუზია მიიღო არმავირთან.

— არ მინდა, რომ ჩემმა შვილიშვილებმაც ნახონ ომის საშინელებანი. ამაზე უარესი ქვეყნად არაფერია, — თქვა მან.

ყველა საუბარი, რომლებიც ამ დღეებში ჰქონდათ, კულინარიით იწყებოდა და აუცილებლად ომსა და მშვიდობაზე მსჯელობით მთავრდებოდა. ჩ. ბერნსტეინი, რომელსაც რიგით ამერიკელს ვერ დავარქმევთ, პირიქით, საკმაოდ გაცნობიერებული კაცია, ძაღზე გაკვირდა, როცა დაინახა, როგორ სურთ საბჭოთა ადამიანებს მშვიდობა და მეგობრობა, თანაც უწინარესად ამერიკის შეერთებულ შტატებთან.

— რა გასაკვირია, — ავუხსენი მე. — ჩვენში ოჯახს ვერ ნახავთ, სადაც ომს თავისი ტრაგიკული კვალი არ დაეტოვებინოს...

— პირადად თქვენ გინდათ ომი?

— ეკითხე მოურიგებლად.

— რა თქმა უნდა, არა! — წამოიძახა მან.

— არც მე. და აღბათ არც ერთ ნორმალურ ამერიკელს, ისევე როგორც საბჭოთა ადამიანს, არ შეიძლება ომი უნდოდეს. ამიტომ ეკადეთ თქვენი რეპორტაჟები ისე დაწეროთ, რომ რესტორნების ეროვნული ასოციაციის წევრებმა იგრძნონ ხინკლის გემო, რომელიც ასე მოგეწონათ, და რომელიმე ენერგიულმა ბიზნესმენმა მისტერ ნაცვალაძის დახმარებით სახინკლე მაინც გახსნას. რაც უფრო უკეთ გავიკნობთ ერთმანეთს და მეტს შევიტყობთ ერთმანეთზე, მით უფრო ნაკლები მანსი დარჩებათ იმათ, ვინც ომზე ოცნებობს.

— ჩემთან აგიტაცია საჭირო არ არის, თვითონ ვიქნები ამ სახინკლის პირველი მუშტარი და ფართო რეკლამასაც გავუწევ, — მიპასუხა ჩ. ბერნსტეინმა.

ღიახ, არ ვმლაღ, აგიტაციას ვუწევდი ამერიკელს, თუმცა გულში ვფიქრობდი, რომ „საბჭოთა სოვდაგრები“, როგორც ვ. ი. ლენინი უწოდებდა ჩვენს ვაჭრობის მუშაკებს, ცუდად თამაშობენ „კატა-თაგვობანას“. საგარეო ვაჭრობის სხვა ასპექტებზე არაფერს ვიტყვი, მაგრამ დარწმუნებული ვარ, რომ საზღვარგარეთ ქართული რესტორნები აღბათ მეტ ვაღუტას მოგვცემენ, ვიდრე ზოგიერთი ქარხანა, თანაც ხელს შეუწყობენენ ქართული კულტურისა და ისტორიის პოპულარიზაციას. ტყუიღად ხომ არ ამბობენ ფრანგები, კაცის გუღისკენ გზა კუჭზე გაღისო.

ამ სახუმარო აფორიზმში ღიდი სიმართლეა. ვაი, რომ ჯეროვნად არ ვაფასებთ იმას, რაც გვაქვს. ბერნსტეინის ყურაღღება მიიპყრო იმან, რომ თბილისში ხაღისით სვამენ „პეფსი-კოლას“, მაგრამ ღაღიძის წყალი რომ იგემა, თქვა, ღვთაებრივი სასმელიაო. მას სავსებით გასაგები მიზეზებისა გამო „პეფსი-კოლასთვის“ არ შეუღარებია იგი, მაგრამ მისი სახე სიტყვებზე მეტს გამოხატავდა. მაგრამ როცა შეიტყო, რომ ღაღიძის სიროფებში ერთი გრამი ქიმია არ ურევია, რომ ბუნებრივი ხიღის წვენებისაგან არის დამზადებული, მის აღტაცებას საზღვარი აღარ ჰქონია. გამახსენდა, მოსკოვში მწერალთა სახლში ერთ-ერთ შემოქმედებითს საღამოზე, რომელიც სმეღიაკოვის წიგნის „საქმიანი ამერიკის“ განხილვას მიეძღვნა, იაპონელმა გამომცემელმა თქვა, რუსებისა არაფერი მესმის — ამერიკული „პეფსი-კოლა“ შეისყიდეს, იმის მაგივრად, რომ სამყოფად გამოუშვან ბუნახი, რომელიც ყველაფრით სჯობს „პეფსი-საც“ და „კოკასაც“. არც მახვილსიტყვაობას ვაპირებ და ნურც ბუნახის პატრიოტიზმს ღამწამებს ვინმე, მაგრამ გულისტკივილით მინდა ვთქვა, რომ იაპონელი სავსებით მართალი იყო, და მისი ეს შენიშვნა თანაბრად ეხება როგორც რუსულ ბუნახს, ისე ღაღიძის წყალებს. აი, ასეთი აზრები აღმიძრა მისტერ ბერნსტეინმა — ამერიკელმა ჟურნალისტმა და ბიზნესმენმა, კაცმა, რომელმაც კარგად იცის პირის გემოც, ჯანსაღი კვების მნიშვნელობაც და ვაჭრობის ყაღრიც.

დასანანია, რომ იგი ცეკავშირის ხელმძღვანელობაში არ შეღის, თორემ, ეჭვი არ მეპარება, „თეეთოს“ კოოპერატივი ღიდი ხნის წინათ მიიღებდა თბილისში ნაგებობას მაღაზიისათვის, რომლის გახსნასაც ოკნებობს გ. ნაცვალაძე. ამ მაღაზიაში, თქვა მან, კოოპერატივი გაყიდიდა თავის პროდუქციას: სოსისს, ძეხვს, ტორტსა და სხვა ამგვარს, თანაც უფრო იაფად, ვიდრე ცეკავშირის სხვა მაღაზიები, რაც შეეხება ხარისხს, თავს ვდებ, რომ სხვებზე უკეთესი იქნება.

ჩემი აზრით, ეს რესტორანი თბილისის ძვეღ უბანში უნდა იყოს და ამ საუკუნის ღამეგის ყაიღაზე გაფორმეღეს. ნაგებობის სარესტავრაციო ფული კოოპერატივს აქვს, არც საზრიანობა და ენერგია აკლია გ. ნაცვალაძს. ეხლა მთავარია ჯეროვანი შენობა შეირჩეს. ნუთუ მართლაც ასეთი რთული პრობეემაა ეს? ესეც უნდა ითქვას ღღეს, როცა ღღენიაღაგ ინიციატივაზე, საზრიანობაზე და ღამოუკიდებლობაზეა ღაპარაკი.

ჩემი წერილი საქართველოში ამერიკელი რეღაქტორის ჩამოსვლის შესახებ იმით მინდა ღავამთავრო, რომ გამცნოთ ჩარლზ ბერნსტეინის კეთილი ესტეტი. როცა საქართველოში სტიქიური უბეღურების ამბავი შეიტყო, როცა გაიგო, რა გულისხმიერად და ხელგაშეიღად ექცევიან საბჭოთა ადამიანები ზვავებითა და წყაღინებით ღაზარაღებულთა, ძაღზე აღელვა. ისე მოხღა, რომ თბილისიდან მისი გამგზავრების ღღეს ყოველკვირეული „მოსკოვსკიე ნოვოსტის“ ახალი ნომერი ვერ ვიშოვეთ, რომელიც ექვს ენაზე ბეჭდავს. „ნოვოსტის“ ინგლისურენოვანი ნომერში ღაბეჭდილი იყო რეპორტაჟი, რომელიც გვიამბობდა სტიქიური უბეღურებით ღაზარაღებულთა ღახმარების ფონდის, №000700024 ანგარიშის შესახებ, რომელზეც მთელი ქვეყნიდან მოღის გაღარიცხვები.

— როგორი კეთილი და გულისხმიერი ხაღხი ხართ, — მითხრა ჩ. ბერნსტეინმა. — უნდა ვაღიარო, სულ სხვა წარმოდგენა მქონდა თქვენზე. ბევრად უკეთესნი ყოფილხართ. რა საშინეღებაა, რომ ამერიკელთა უმრავლესობამ, ისევე როგორც მე, ძაღზე ცოტა რამ იცის თქვენს ქვეყანაზე, თქვენი ცხოვრების ყაიღაზე. ერთი მიბრძანეთ, შეშინეღი თუ არა ჩემი შენაწირი შემოვიტანო ღაზარაღებულთა ფონღში?

— რა თქმა უნდა, — ვუპასუხე მე, და მაშინვე მიგაშურეთ ბანკს. თვითმფრინავის გასვლამეღე საათზე ნაკეღები ღრო რჩებოდა, მაგრამ შენაწირის გაფორმებას სულ რამეღენიმე წუთი ღასჭირეღა. სასტუმროში მისვლისე	s საკინფორმის ფოტოკონფერენციაში შევიარეთ და იქ ვთხოვე სურათი გაღაეღოთ ჩ. ბერნსტეინისთვის, როცა თავის საბანკო ჩეკს გააფორმეხეა. სწორეღ ეს სურათია თქვენს წინაშე.

ვ. ქაჯაია,
ახალი ამბების საააგენტოს საკ. კორ.

სურათზე: ჩარლზ ბერნსტეინი (მარცხნივ).
გ. ცაბარელის ფოტო.

სტიქია და ადამიანები

მძსტრემალურ პიროზეგზეი

ხელთქმნილი ჯვარის ზღვის ცისფერი „გზით“ ადიან ამ ღღეეგში სავახტო ცვლები ხუთნოსა ჰიდროელექტროსადგურის სამშენებლო მოედნამდე. სანამ მექანიზატორები მთლიანად გაწმენდენ თოვლისა და ქვის ხერგილებისაგან 40-კილომეტრიან ტრასას, ენგურჰესის მაღლივი თაღოვანი კამზალის კეღლებიდან მთის მღინარის სათავისაკენ ივლის სამუშაო კატარღა.

მრისხანეღ მძვინვარეგდა ზამთრის სტიქია ენგურის ხერობაში. ხშირმა ზვავეგმა ღაიხიანა ბეგრი რამ, რაც აქ ხუდონჰესის მშენებლეგმა აიგეს. ზარალი ღაახლოებით ორი მილიონ მანეთს შეადგენს. ამ თანხის კომპენსირეგა ჰიდრომშენებლეგმა გადაწყვიტეს არა ღამატებითი სახელმწიფო სახსრების ხარჯზე, არამეღ შინაგანი რეზერვეგის ამოქმედების გზით. თვლის ნამქერისაგან მიწისქვეშა ნაგებობათა ღასაცავად სავახტო ბრიგადები ექსტრემალურ პირობეგში ღღეღაღ წყალს ტუმბავენ სატრანსპორტო გვირაბიდან ღა მომავალი მიწისქვეშა ელექტროსადგურის ქვეღა ჰორიზონტიდან, წმენდენ გზეგს ქვაბულში. ეს ბევრად ამცირებს აღდგენითს სამუშაოთა ღირებულეგებას.

ენგურჰესის მშენებლეგიც ანაზღაურებენ ღაკარგულ ღროს, რომ მესამე კვარტალის ღამლეეამდე ღაფაროონ ძლიერი ღიდთოვლობით გამოწვეული ჩამორჩენა. პრობლემა არცთუ ისე იოლია. იანვარში ხომ მშენებლობამ ღაიგვიანა 16, თებერვალში კი 15 ღღით, ფაკალიანება ღიდია — თითქმის მილიონი მანეთის სამშენებლო-სამონტაჟო სამუშაოები.

მოსალოდნელი საფაზაფხულო წყალიდიდობისა და ჯვარის ზღვის წყლის ღონის მომატების გათვალისწინებით აქ შეიმუშავეს მდინარე ენგურის ძველ კალაპოტში წყლის თანდათან ჩაშვების ოპტიმალური რეჟიმი. ამავე ღროს მაღლივი თაღოვანი კამზალის მშენებლობაზე ფასაქმებულ საწარმოო ქვეგანაყოფებში უკვე მოქმედეგს რკინაბეტონის გოლიათის სიმაღლის გადიღეგის ღაჩქარებული გრაფიკი. ღაძაბული ზემტკიცე ბეტონის მიწოდება ღა ჩასხმა ახლა შეუფერხებლეგ მიმდინარეგს.

სპეცანგარიშზე გადარიცხულია...

სსრ კავშირის სახელმწიფო ბანკის საქართველოს კანტორის სპეცანგარიშზე კვლავ რიცხავენ ფულად სახსრებს სტიქიური უბედურებით ღაზარალებულთა ღახმარების ფონდში. მარტის ღამლეეისათვის ამ ანგარიშზე გადმორიცხულია 41 მილიონ მანეთზე მეტი.

— სტიქიის შემოტეევისაგან ღაზარალებულ ადამიანეგს ღიდ ღახმარეგას უწევენ რესპუბლიკის ღეღაქალაქის მცხოვრეგნი, — თქვა სახელმწიფო ბანკის საქართველოს კანტორის მმართველის მოადგილემ შოო სულამანიძემ.— თბილისელეგმა მოაგროვეს 10 მილიონ მანეთზე მეტი. ერთ-ერთი ბოლო ღიდი შენატანი — 10 ათასი მანეთი ეკუთვნის თბილისის საიუველირო ქარხნის კოლექტივს. საწარმოო გაერთიანება „საქსამოთქიმმრეწვმა“ გადარიცხა 6 ათას მანეთზე მეტი. განვაგრძობთ მოქალაქეეგისაგან ფულის გადარიცხვეგის მიღეგას.

არ მცირდება ღახმარება მოძმე რესპუბლიკეგის მცხოვრეგლეგისაგანაც. მათგან მიღეგულმა თანხამ 12 მილიონ მანეთს გადააჭარბა ღა ყოველღღიურად იზრდება. ახლახან მივიღეთ 500 ათასი მანეთი უკრაინის უსინათლოთა საზოგადოეგისა ღა სხვა ორგანიზაციეგისაგან. „ღონეცკის წიგნის ვაჭრობის საოლქო გაერთიანეგის „ღონეცკწიგნის“ კოლექტივი გამოკრიცხავს უკრაინის სსრ გამსახკომის საწარმოთა რესპუბლიკურ შეჯიბრეგაში გამარჯვეგისათვის მიღეგულ პრემიას, — ნათქვამია ღონეცკიდან მიღეგულ წერილში. — თანხა შეადგენს 6472 მანეთს“.

გულთბილი სიტყვეგი ახლავს ცნობეგს პირადი გზავნილეგის ჩარიცხვის შესახებ. ვოლგოგრაღის ოლქის ქალაქ ვოლუსკის ომის ვეტერანთა ჯგუფი, რომელმაც სპეცანგარიშზე გადმორიცხა ფული, ღასძენს: გადავწყვიტეთ შევქმნათ კომიტეტის მსგავსი რამ ღახმარეგის აღმოჩენისათვის, ანუ გავეროთიანდეთ ჯგუფში ღაახლოებით ათი კაცი, ხოლო, თუ საჭირო იქნეგა, — მეტიც. ჩვენ უწინარეს ყოვლისა შეგვიძლია გავაჩაღოთ საგაღრიცხო მუშაობა ჩვენს ქალაქში ღა ვოლგოგრაღში ღა გადმოგიგზავნოთ შეგროვეგი ფულადი თანხა, უშუალოდ მონაწილეობა მივიღოთ სტიქიის შეღეგეგის აღმოფხვრაში. ჩვენ შორის არიან სპეციალისტეგი, რომლესაც შეუძლიათ შეადგინონ პროექტეგი, შეიმუშაონ მათი ხარჯთაღრიცხვა, ღაეხმარონ ბინეგისა ღა სხვა საჭირო ობიექტეგს მშენებლობაში...

ათობით სხვა ვეტერანს, ღიასახლისს, სტუღენტს, მოსწავლეს შეძლებისღაგვარი ვწვლილი შეაქვს ღაზარალებული რაიონეგის ღახმარეგაში. სპეცანგარიშზე გადმორიცხავენ აგრეთვე ხელოვნეგის ოსტატთა კონცერტეგსა ღა გამოსვლეგზე შემოსული თანხას, ლიტერატორთა ჰონორარს, შრომითი კოლექტივეგის პრემიეგს. ძმური ღახმარეგა არ წყღეგა.

ნოვატორეგი ეძიეგენ

ქუთაისის სახლთსაშენებელი კომბინატის საკასეტო საამქროს მუშაკეგმა ერთ მშვენიერ ღღეს გაოცეგნით აღმოაჩინეს, რომ საღღაც გაქრა აქაურობისათვის ჩვეულებრივი ხმაური ღა ფაციფუცი, ღა მათთან ერთად — თვითსაცლელი მანქანა, ამწე თავისი ციცხვით, ბეტონის ხსნარი. ამიერიდან საამქროს მუშაკეგი ბეტონის ხსნარს მიიღეგენ კომბინატის ნოვატორეგის მიერ ღამონტაჟეგული სპეციალური ღანაღგარიღან. იგი ლენინგრაღზე მოძრაოგს კორპუსის გასწვრივ, მას ემსახურება ერთი ოპერატორი ღა ბეტონის ხსნარს ოპერატიულად აწვღის უბნეგს.

ამ სიახლის მეოხეგით მკვეთრად გაუმჯობესდა პროდუქციის ხარისხი, ეკონომიკური ეფექტი წელიწადში 50 ათას მანეთს მიაღწევს.

(საქინფორმი.)

ულოცავენ გმირ ღეღას

ზესტაფონის რაიონის სოფელ ზედა საქარის კოლმეურნეეგმა ნანი ღა ილია აბულაძეეგმა ათი შვილი აღუზარდეს სამშობლოს. უფროსი ვაჟიშვილი თბილისის რკინიგზის ვაგზალს აშენებს ღა ღღიურ ნორმას 160-170 პროცენტით ასრულებს, ამასთან ღიღძალ საშენ მასალას ზოგავს. მისი რვა ღა-ძმა ზოგადსაგანმათლებელო სკოლეგში სწავლობს, ხოლო ყველაზე უმცროსს ჯერ ერთი წელიც არ შესრულეგია.

სსრ კავშირის უმაღლესი საბჭოს პრეზიდიუმის სახელით ნანი აბულაძეს „გმირი ღეღის“ საპატიო წოდეგის მინიჭება მიეღოცეს ღა ხანგრძლივი, ჯანმრთელი სიცოცხლე უსურვეს რაიონის პარტიულმა ღა საბჭოთა მუშაკეგმა.

„გენიალური გოგონა“, „უკვე ვირტუოზი“, „კოლოსალური შემოქმედებითი პოტენციის მქონე“, „უპრეცედენტო“, ცნობილი საბჭოთა მუსიკოსების ეს სიტყვები თორმეტი წლისწინანლისტის პოლინა ოხეტინსკაიაზეა ნათქვამი. პატარა მუსიკოსს უკვე იცნობს ჩვენი მუსიკალური საზოგადოებრიობა. მასზე გადაღებულია ფილმები, მისი შესრულებით ჩაწერილია ფირფიტა, იგი მონაწილეობს ტელე და რადიოგადაცემებში. პოლინას 150-ზე მეტი კონცერტი აქვს გამართული ჩვენი ქვეყნის სხვადასხვა ქალაქში. მის რეპერტუარშია მოცარტი, შოპენი, ლისტი, გრიგი, სკრიაბინი, ბრამსი, პროკოფიევი, რახმანინოვი, შოსტაკოვიჩი, ჯერ კიდევ ცხრა წლისამ დაუკრა შუმანისა და ბეთჰოვენის საფორტეპიანო კონცერტები.

ამ ღღეეგში პოლინა ოხეტინსკაია ჩვენი სტუმარი იყო. კვირას, 30 მარტს, მან ზაჭარია ფალიაშვილის სახელობის ოპერისა ღა ბალეტის სახელმწიფო აკადემიურ თეატრში საქართველოს სახელმწიფო სიმფონიურ ორკესტრთან ერთად გამართა კონცერტი. შესრულდა ხენ-სენის №2 კონცერტი ღა რახმანინოვის „რაფსოდია პაგანინის თემაზე“, ნორჩი მუსიკოსის კონცერტმა თბილისელეგზე ღიდი შთაბეჭდილება მოახდინა.

ამ კონცერტით დაიხურა საყმაწვილო მუსიკის კვირეული რესპუბლიკაში.

სურათზე: უკრავს პოლინა ოხეტინსკაია.

ჯ. ლომპაძის ფოტო.

ოდესაში ღამთავრდა სასამართლო პროცესი

ოდესა. 30 მარტი. (საკღესის სპეც. კორ.). ღღეს აქ ღამთავრდა სასამართლო პროცესი ყოფილი კაპიტნეგის ვ. ტკაჩენკოსა ღა ვ. მარკოვის საქმის გამო, რომლეგიც ღამნაშავენი არიან ეგიპეგის ღაჯახეგაში, რის შეღეგად 1986 წლის 31 აგვისტოს ნოვოროსიისკის მახლობლად ჩაიძირა სამგზავრო ეგიპი „ადმირალი ნახიმოვი“ და რასაც ღიდი მსხვერპლი მოჰყვა. საქმეს განიხილავდა ღია სხღომაზე სსრ კავშირის უმაღლესი სასამართლოს სისხლის სამართლის საქმეთა სასამართლო კოლეგია ა. ფილატოვის თავმჯდომარეობით.

ორ კვირაზე. მეტხანს ქვეყნის უმაღლესი სასამართლო ინსტანცია გულდასმით სწავლობდა ზღვაზე მომხდარი ტრაგეღიის თითოეულ ეპიზოდს, ღრმად და მეუკერძოეგლად გამოიძია ღანაშაულის მიზეზები ღა ამ ღანაშაულის გამომწვეევი ხელშემწყობი ფაქტორეგანი.

სასამართლო გარჩევა მიმდინარეობდა ოდესის რკინიგზელთა კულტურის სასახლის ღარბაზში ფართო ღემოკრატიულობისა ღა საჯაროობის ვითარეგაში. პროცესში მონაწილეობის სურვილი გამოთქვა 269 ღაზარალებულმა, ღაღუპულთა ნათესავმა ღა ახლობელმა. თითოეულ მათგანს, სასამართლოს წევრეგის, ბრალდებისა ღა ღაცვის წარმომადგენლების თანაბრად, შესაძლებლობა ჰქონდა მიეცა კითხვეგი განსასჯელეგისათვის, ექსპერტეგისათვის, სასამართლოსთვის მიემართა შუამდგომლობეგით. ბევრმა ისარგებლა ამ უფლეგით. არც ერთი შეკითხვა არ მოუხსნიათ, არც ერთი შუამდგომლობა არ უარუყვიათ. ასეთმა ატმოსფერომ მთლიანად წარმოაჩინა კატასტროფის სურათი, გამოავლინა მისი მიზეზეგი. სასამართლოს სხღომას ესწრეგოდნენ საზოგადოებრიობისა ღა მასობრივი ინფორმაციის საშუალეგათა წარმომადგენლეგი.

წინასწარი გამოძიეგისას, რომლის მასალეგმა 55 ტომი შეადგინა, ღა სასამართლო გარჩევის ღროს განსასჯელთა ბრალეულობა უცილობლად ღამტკიცდა. სასამართლოს კვალიფიკაციით, ორივემ, როგორც კაპიტანეგმა — ეკიპაჟეგის ხელმძღვანელეგმა ღა სახელმწიფოს ნდობით აღჭურვილმა პირეგმა, რომლეგსაც პასუხისმგებლობა ეკისრებოდათ გემეგით ნაოსნობის, იქ მყოფი ადამიანეგის უსაფრთხოეგისა ღა ტვირთის ღაცვა-შენახვისათვის, ღაუშვა ნაოსნობის უსაფრთხოეგის წესეგის მრავალი უაღრესად უხეში ღარღვევა, რასაც ძმიმე ღანაშაულეგრივი გულგრილობის, სამსახურებრივი მოვალეობეგის უგულეგელყოფის, უღისციპლინობის პირღაპირი შეღეგი.

განსასჯელთა სკამზე, აღნიშნა საბრალღეგო სიტყვაში სსრ კავშირის გენერალური პროკურორის უფროსმა თანაშემწემ ლ. ბარანოვმა, არის უპასუხისმგებლობა, მოშვეგულობა ღა უთაურობა უკიდურესი გამოვლინეგებით — ღამღუპველი მოვლენეგი, რომლეგსაც ღღეს მტკიცედ ღა უკომპრომისოდ ეგრძვნათ კომუნისტური პარტია, მთელი საბჭოთა ხალხი, აქტიურად რომ ამკვიდრეგენ ჩვენს ცხოვრეგაში წესრიგს, ორგანიზეგულობასა ღა ღისციპლინას. ამ აზრს გაუსვა ხაზი საზოგადოებრივმა ბრალმდეგელმაც — ბორნის „შიპკის მეირეგის“ კაპიტანმა ვ. ტრეგუბამაც. შავი ზღვის სანაოსნოს კაპიტანთა საბჭოს სახელით მან აღნიშნა, რომ საკვანო ღა სამგზავრო გემეგის ათასობით ეკიპაჟი ძნელ ვახტს ეწევა მსოფლიო ოკეანის ყველა განედზე ღა თავისი შრომით, საწესდებო მოთხოვნეგისა ღა საერთაშორისო ნორმეგის უნაკლო შესრულეგით, საზღვაო ამხანაგობის კანონეგის ერთგულეგით საბჭოთა საზღვაო ფლოტს მაღალი საერთაშორისო ავტორიტეტი მოუპოვეს. კატასტროფა ნოვოროსიისკის მახლობლად ყველასათვის მწარე გაკვეთილია. იგი ადასტურეგს, რომ მიღებული ნორმეგისა ღა სამსახურებრივი მოვალეობეგისაგან უმცირესი გადახვეგაც კი საბოლოო ანგარიშით ღახაშაულს იწვევს. ასეთი რამ არ უნდა განმეორდეს.

სსრ კავშირის უმაღლესმა სასამართლომ საშრალტვი რ თ ო ო გემის „პეტრე ვასიოვის“ ყოფილი კაპიტანი ვიტერო ივანეს ძე ტკაჩენკო ღა გემის „ადმირალ ნახიმოვის“ ყოფილი კაპიტანი ვადიმ გიორგის ძე მარკოვი ცნო ღამნაშავეეგად ღანაშაულში, რომელიც გათვალისწინეგულია რუსეთის სფსრ სისხლის სამართლის კოდექსის 85-ე მუხლის პირველი ნაწილით ღა, გაითვალისწინა რა ჩადენილი ღანაშაულის განსაკუთრებული სიმძიმე ღა ტრაგიკული უაღრესად მძიმე შეღეგეგი, თხუთმეტი წლის თავისუფლეგის აღკვეთა მიუსაჯა თითოეულს. სასამართლომ ღაადგინა თითოეულ მსჯავრდადებულს გადასახდევინოს ორმოც-ორმოცი ათასი მანეთი სახელმწიფოსათვის მათ მიერ მიყენებული ზარალის ანაზღაურეგის ანგარიშში. განაჩენი საბოლოოა, საკასაციო წესით გასაჩივრებასა ღა გაპროტესტეგას არ ექვემდებარება.

ღარბაზში მყოფნი განაჩენს კმაყოფილეგით შეხვდნენ.

ხელოვნეგისა ღა მეგობრობის მარშრუტეგი

გრიბოეღოველთა ღეგიუტი მოლღავეთში

თორმეტი ღღის მანძილზე კიშინიოვის ოქტომბრის რეგიონალეგის სახელობის მუსიკალური კომეღიის თეატრის სცენა თბილისელ მსახიობეგს ღაეთმობათ. 1 აპრილიდან აქ იწყება გრიბოეღოვის სახელობის სახელმწიფო რუსული თეატრის გასტროლეგი. ღასს მოლღაველი მაყურებლის სამსჯავროზე გამოაქვს ხუთი საქმიანი: ა. სტავიცკის „შოლომ ალეიხემის ქუჩა, 40“, ე. რაძინსკის „სასიამოვნო ქალი ყვავილით ღა ფანჯრეგით ჩრდილოეთისაკენ“, რ. ტომის „ხიფანგი“, ე. შვარცის „კონკია“ ღა გ. ლორკას „ბერნარდა ალბას სახლი“.

მოლღაველთის თეატრალური ხელოვნეგის მოყვარულეგი გაეცნობიან რეპერტრის წამყვანი მსახიობეგის — სსრ კავშირის სახალხო არტისტის ნ. ბურმისტროვას, რესპუბლიკის სახალხო არტისტეგის მ. სეემინას, ტ. ბელოუსოვას, მ. იოფეს, ბ. კახნეეცის ღა სხვეგის ხელოვნეგას.

გრიბოეღოველთა შემღეგი საგასტროლო მოგზაურობა ოდესაშია ნავარაუღეგი. ზაფხულში შემოქმედებითი კოლექტივი იქ უფრო ერეკლე რეპერტუარით გაემგზავრება. (საქინფორმი).

ᲧᲐᲒᲐᲨᲘ

სატურნირო ორბიტა

თავისუფალი ჰიდაობა. კრასნოიარსკში გამართულ ახალგაზრდა სპორტსმენთა საკავშირო პირველობაზე წარმატებით იასპარეზეს საქართველოს წარმომადგენლებმა. აქ ოქროს მედლებს დაეუფლნენ ვ. სულთანიშვილი (90 კგ) და ი. ინდუაშვილი (100 კგ), ვერცხლის მედლებს — გ. გაბოძე (68 კგ) და ზ. ტყეშელაშვილი (100 კგ), ბრინჯაოსას — დ. ხურცია (82 კგ), კ. კუპატაძე (100 კგ) და ლ. ებანოძე (130 კგ).

რუგბი. ქუთაისში გაიმართა უმაღლესი ლიგის გუნდების საკავშირო ჩემპიონატის მორიგი კალენდარული მატჩი. ადგილობრივმა „მშენებელმა“ მიიღო ლენინგრადის „პრიმორეცი“ და ეაამარცხა ანგარიშით 13:0.

აკრობატიკა. ერევანში დამთავრებული საკავშირო ჩემპიონატის მონაწილე საქართველოს სპორტსმენთაგან ყველაზე კარგი შედეგი მოიპოვა ფ. სულაქველიძემ. იგი 71,47 ქულით ქალთა ერთეულების თანრიგში ბრინჯაოს მედალს დაეუფლა. ამ სახეობაში უძლიერესი იყო ვორონეჟელი ნ. მედვედევა (73,87 ქულა). მეორე ადგილზე გამოვიდა ტოლიატელი ი. ფილიმონოვა (72,25). ვაჟთა ჯგუფურ ვარჯიშებში სსრ კავშირის ჩემპიონობა მოიპოვეს ტოლიატელებმა, რომელთა შორის იყო ჩვენი ტოლიატელი თანამემამულე ვ. ამბროლიძე.

ძალთაგურთი. თბილისში ჟადამთავრდა ჭაბუკთა გუნდების საკავშირო პირველობა. ამ პრესტიჟულ ასპარეზობაში თავი ისახელეს თბილისის „ნორჩი დინამოელის“ წარმომადგენლებმა. შეჯიბრეგის ბოლო ღღეს მათ ყაზახეთის კალათბურთელებს მოუგეს შეხვედრა ანგარიშით 78:70 ღა პირველ ადგილს ღაეუფლნ ე ნ (მწვრთნელი ჯ. ხუხაშვილი, სკოლის ღირექტორი გ. ბიჭიაშვილი). მეორე ადგილზე გამოვიდნენ ლენინგრადელები, მესამეზე — ლატვიელები.

აფრონსნგა. სოჭში სტარტი მიეცა საკავშირო რეგატას. „ვარსკვლავის“ კლასის ეკიპაჟეგით რბოლაში ღაწრნაყრდნენ ვ. პოტაპოვი (რსფსრ) ღა გ. ბიგანაშვილი (საქართველო).

ჭადრაკი. მინსკში ღამთავრებულ ვაჟთა საკავშირო ჩემპიონატზე რომ 11-11 ქულით პირველი-მეორე ადგილეგი გაინაწილეს ბელიავსკიმ ღა სალომეგა, ჩვენი გაზეთის მკითხველეგმა უკვე იციან. მათ შორის ღამატებით მატჩში უნდა გაირკვეს ქვეყნის ჩემპიონის ვინაობა. ეს მინი-მატჩი გაიმართება ვილნიუსში ღა იგი ღაიწყება 29 აპრილს.

3-5 აპრილს თბილისის ჭადრაკის სასახლეში გაიმართეგა უჩვეულო საერთაშორისო მატჩი: ერომანეთს შეხვეღეგიან საქართველოს ქალთა ღა იუგოსლავიის ვაჟთა ნაკრეგი გუნდეგი. ჩვენი რესპუბლიკის ღირსეგას ღაიცავენ ქალეგი: მ. ჩიბურდანიძე, ე. აბაშელოვსკაია, ნ. გაფრინდაშვილი, ნ. იოსელიანი, ნ. გურიელი ღა ჯ. არაბამია; იუგოსლავიისას: მ. ცეკალო, დ. რაიკოვიჩი, რ. სილიჩი, ს. მარტინოვიჩი, მ. დესპოტოვიჩი ღა ე. ლეგისლავლეგიჩი.

რედაქტორი
გ. ბედინეიშვილი.

მოსკოვი

1 აპრილი

პირველი პროგრამა. 8.00 — ღილის ვარჯიში. მულტფილმი. მუსიკა. 8.30 — „ვრემია“. 9.15 — „გაზაფხულის ჩვიდმეტი გაელვება“. IX